東共中央书记 波尔布特同志的四篇 重 要 讲 话

中共中央对外联络部二局

東共中央书记 波尔布特同志的四篇重要讲话

内部资料 注意保存

編者說明

今年以来,東共中央书记波尔布特同志先后几次在群众大会 上发表讲话,几次答记者间,介绍了柬越战争情况,同时也详细 阐述了柬共内外政策。

本书收集了波尔布特同志的四篇重要讲话。其中《答南斯拉 夫记者问》和《答柬通社记者问》二篇,是根据柬方公开散发的 柬文和法文小册子译出的;《柬埔寨共产党领导下的英勇、强大 的柬埔寨革命军》一文,是根据柬方印发国内的柬文小册子翻译 的。而《在战胜越南侵略、吞并者祝捷大会上的讲话》一文,则 是从现场录音翻译出来的,有些地方因录音不洁,可能不够准 确、由于内容重要,故也收入本书,供内部参考。

一九七八年六月十三日

目 录

在战胜越南侵略、吞并者祝捷大会上的讲话	(1)
柬埔寨共产党领导下的英勇、强大的柬埔寨	
革命军	(23)
答南斯拉夫记者问	(41)
答柬通社记者间	(55)

(一九七八年一月九日)

敬爱的东部大区党委书记同志,

尊敬的大会主席团同志们,

柬埔寨革命军七号公路战场全体指战员同志们,

集体合作社代表同志们,

东部大区,特别是七号公路战场各合作社出席今天大会的长辈们:

首先,我谨代表柬埔寨共产党、民主柬埔寨政府、柬共中央 军委,向我们柬埔寨革命军七号公路战场全体指战员同志们,致 以最热忱最深切的革命兄弟般的同族,向出席今天大会的东部大 区的长辈们和各合作社的社员同志们表示问候。

今天,是庆祝我们柬埔寨革命军和我国人民对越南侵临者取得历史性伟大胜利的大会,是一个有历史意义的大会。我们到这里来同部队和合作社的同志们团聚,共同欢呼这一伟大胜利。借此机会,请允许我提出如下几个问题,和同志们一起讨论。

第一个问题,究竟越南是不是侵略了柬埔寨?这是个必须重新弄清的首要问题,借以辩明他们到底是朋友还是敌人。因为过去,他们一直对我们进行欺骗、讹诈,说他们是我们的朋友,而且还不是一般的朋友,是我们的特殊朋友。那么,究竟他们是朋

友还是敌人?这个问题,在我们刚刚把他们从柬埔寨神圣国土上 赶出去的时候,我们必须把它弄清楚。不论是在座的还是没有到 会的长辈们和全体战士们,特别是东部大区所有的长辈们和同志 们,都曾多年养活了越南人。从一九六五年开始养活他们。东部 大区在一九六五年就养活 他 们 几 千人。一九六六年到一九六九 年,每年都养活他们几万人。到一九七○年,养活他们达几十万 人,其中有男的、女的、老的、少的,包括军队、机关、部门、 医院等等。居住在柬埔寨领土上的有上百万人, 光是东部大区, 就有几十万人。他们在柬埔寨土地上居住,又吃又拉,还得我们 柬埔寨人民来养活他们。我们要向他们提供吃的、喝的,提供粮 食、肉类、蔬菜等等,应有尽有。这件事,是否是事实? 各位长 辈是清楚的。我们党和政府养活了他们,东部大区党委养活了他 们,人民群众也养活了他们。一直到我们取得了胜利,他们也取 得了胜利,他们的一部 分 人 ៉ 国了,另一部分还要住在我们这 里。这只是为了说明,我们曾经养活了他们。我国人民,我们的 民族,我们东部大区的祖辈、父辈和我们这一辈,曾经养活他们 几十万人。前几年的事,我们暂不去提它了。但是现在,一九七 五年,一九七六年,特别是一九七七年,越南人又来干什么?他 们又到东部大区来干什么?他们又到七号公路前沿来干什么?他 们是作为朋友,作为正直的、老实的、忠诚的人而来,还是作为 侵略者而来? 长辈们和同志们对这个问题都很清楚。他们是为了 侵占我们的国土而来的。

他们对东部大区的入侵,有两个大战场:一个是七号公路战场,另一个是柴桢战场。在东部大区,他们在七号公路战场上的入侵,我军战士们和长辈们都看到了。他们是怎么进来的呢?他们

的步兵、坦克、大炮、枪弹和炸弹是怎样毁坏我们的稻谷的呢? 是怎样毁坏我们人民群众生命的呢?是怎样毁坏人民群众田园的 呢?是怎样毁坏人民群众的房舍的呢?我们的人民群众看得很清 楚。那么,究竟越南是朋友,还是侵略、吞并我们的敌人? 我们 有充分的证据说他们是侵略我们的敌人,是用坦克进行侵略,想 一举吞掉整个柬埔寨。我们之所以要弄清这个问题,就是为了防 止今后还有些人误认为越南是朋友、是知己、是正人君子,他们此 来并不是为了侵略,而是为了同我们和睦共处。至于我国人民, 我们把握住了证据。什么样的证据呢?是我们军队和我们合作社 的同志们耳闻目睹,并身受其害的活生生的证据。入侵我国领土 的越南人, 用他们的大炮、榴弹炮、坦克、步兵, 到处奸淫烧杀, 进行毁灭性的破坏。他们说越南和柬埔寨是朋友,越南军队和柬 埔寨军队是朋友,如果见到越南军队,柬埔寨军队不要打他们, 因为他们是为友谊而来的。他们(的传单上)就是这样写着的。 还说什么,只打共产党,只打政权,只打政府,只打某些人。但 实际上是打什么人呢?是打我国人民群众,打德罗边普龙、达安 姆、克列、杜芝雷、克列平原、当岱、斯登、干达芝伦的人民群 众。这一切,到底他们是作为朋友还是作为敌人而来的呢? 他们 是不是侵略?对于这个问题,我就谈这几点,以便使 人 民 弄 清 楚,并把握住自己身受其害的确凿证据。今后,他们以柬埔寨的 朋友来欺骗,我们也不要相信。即便是他们潜伏在我们领土上的 间谍说越南是朋友,我们也不要相信,而且要打破这些谎言,切 不可含糊。侵略、屠杀我们的人,是什么朋友? 进来烧毁人民的房 舍、偷割人民的庄稼、抢走人民的稻谷的人,到底是柬埔寨人民 的哪一门朋友呢?这是第一方面,说明越南是要吞并柬埔寨领土

的侵略者。不论是什么时候,我们都要把它刻写在我们历史之中。用什么来刻写呢?用我国人民和我军的鲜血来刻写。

越南想侵吞我们的国土,由来已久。民主柬埔寨政府声明指 出,他们在很早以前就想吞并我国领土了。简而言之,他们不想 让柬埔寨民族存在,不想让高棉民族存在,而要我们大家都成为 越南人。他们的这个计划已有三、四十年了,就是要把柬埔寨并 入越南、把柬埔寨民族变成越南民族。但是,几经周折,均未得 逞。要把柬埔寨变成他们的附属,没有得逞,要把柬埔寨民族变 成他们的民族、也没有得逞。直到一九七五年——一九七七年、 他们就动手来打我们,但是打不赢。打不赢,就想搞政变,想吃 掉这一块、那一块。即便是东部大区,他们也想吃掉。他们想在 二十四号、二十一号、二十二号地区,进行破坏。在二十一号地 区,越南搞了很多活动。当越南完全不能得逞的时候,他们就得 大举兴兵直接攻打我们。这次,他们从河内直接调来大部队。因 为过去,他们所用的部队是越南南方的县级、地区级或大区级地 方部队,在一九七五年直至一九七七年十一月,均未能打赢我们。 因此,他们需要从河内调动大部队作为主攻力量。这 里 要 说 的 是,他们连续不断地输了,才于十二月调动大部队来打。同我们大 打的时间是一九七七年十二月。他们从河内调来了精锐部队。从 河内调来的有许多师的兵力,有苏联人驾驶的坦克数百辆,有苏 联人操纵的大炮数百门。他们合伙屠杀柬埔寨人民,想夺取柬埔 寨。这是第一点,是为了说明越南是侵略者。到底是柬埔寨侵略 越南,还是越南侵略柬埔寨的问题,我们是很清楚了。因此,我 们党决定从现在起,把柬埔寨革命军和柬埔寨人民战胜越南侵略 者的一丸七八 年 一 月 五 日 (原 文 如此——译者),作为历史 性的日子,作为同越南侵略、吞并者世代相传的仇恨日,永远载人柬埔寨民族的史册,载入柬埔寨人民的史册,载入柬埔寨革命的史册,载入民主柬埔寨的史册,载入柬埔寨共产党的史册。一九七八年一月五日(应为六日——译者)是我们全军和全国人民打败越南侵略、吞并者的胜利日,我们要把这个日子永远铭刻在我们民族和人民的心里,铭刻在我们革命军的心里,让我们世世代代地牢记他们入侵、吞并我们领土的阶级仇和民族恨。这是为了什么呢?就是要让我们全军和全国人民今后为粉碎越南鬼子对我国领土的侵犯和吞并,时刻保持革命警惕,永远捍卫我国的领土。

٥

第二个问题,关于我军和我国人民打败越南侵略者的伟大胜 利。

越南入侵我国,以为一打即赢。他们以为他们军队多、坦克多、大炮多,一举即可击溃柬埔寨革命军,即可打败 柬 埔寨 人民,并把柬埔寨人民和柬埔寨民族作为他们的奴隶,把柬埔寨作为他们的附庸。他们是这样想的,以为占领柬埔寨领土,就可以使柬埔寨人民顺从他们,既可以统治柬埔寨人民,又可以统治柬埔寨整个国家。

但是,我们党事先已对局势作了分析,认为越南势必要大打,我们必须预先制定御敌措施,战而胜之。所以,当敌人于一九七七年十二月大举进攻时,我们就已有措施。这里需要提一下,他们大举进攻的地方是东部大区。东部大区有两个大的战场:一个是七号公路战场,另一个是柴桢。这两个战场规模很大。七号公路战场,同志们看到了,他们突袭斯登,侵入于达芝伦和克纳。他们是集中了优势兵力来打我们的。柴桢方面,他们突袭一号公路,侵入帕索和咋,妄图占领我们柴桢省,以便与我争

夺群众,抢我稻谷。同志们是知道的,今年七号公路上的稻子长 得很好,柴桢也很不错。

但是,我们党经过分析和观察认为,越军的凶猛,只能是一 阵子,也就是在他们集中了步兵、坦克、大炮等兵力的时候,才 能冲击那么一阵子。他们这样冲击,其势是很猛的。但是,当他 们分散兵力时,就不那么猛了。这就是我们党所作的分析。例如 七号公路方面,他们冲击了二十二号公路,来势很猛,冲击七号 公路,来势也很猛。但是,当他们分兵打克列,打古斯罗,再往 北打勒乡,打当岱的时候,还仍然那么猛吗?不,他们的兵力一 分散,就弱了。他们的力量是不足以控制我们的领土的、连用来 割稻子都不够。他们的力量也只能用来偷我们已装好包的稻谷, 而田里的稻子却无能为力。为什么呢?因为他们的力量分散。力 量一分散,就变弱了。当他们变弱的时候,我们就要出击,消灭他 们。因此,在七号公路战场上,他们作了个统计,从九月份以来 损失了多少力量?他们损失了一万八千人。也就是说,我们消灭 了他们的有生力量一万八千人。我们的正规部队以正规战和游击 战的打法,用地雷、B40火箭筒和各种炮消灭了他们的坦克六十 八辆。六十八辆坦克,这不是小数,而是很大的数字。而且,这 些坦克是由苏联人驾驶的。

当他们分散力量时,我们分兵出击,小规模地出击,到处出击,使敌人到处有伤亡,他们的有生力量到处先后被消灭。他们的后备力量是很不足的。以七号公路战场为例,我军从安隆格来、达安姆和班达寨一带,往北顺着洛义恩、古斯罗和克列以北包抄过去,在棉末一带打他们,不断地进击,牢牢地把他们钳制住,这个打法叫做钳制敌人,叫他们无法脱身。在达安姆,我们有一七〇

部队、地区部队和部分县部队同他们作战,把他们钳制住。他们 要突围,也无法冲破。当他们冲不出去的时候,便担心后路问题 了。相反,我们进击,把他们钳制住,并越来越深入到七号公路 和德罗边普龙一带。如果我们逼近德罗边普龙,就会使敌人更为 其后路担心。虽然他们的先头部队深入进来了,但他们的后路却 被我们掐住了。我们的原则就是掐后路。他们的头刚伸进来,我 们就从后面掐住它。在棉末也是这样的,第二十一号地区部队、 第四师的一个团和县部队就地把他们牵制住了。由于我们掐其尾 部、又用游击战的打法攻其身子,不断地消耗他们的力量,然后 再组织力量消灭其头部。这里说的是我们的战术。可见,我们的 大部队打,小部队也打,既用大炮、地雷,也用各种长短枪。总 之,各种打法都用上了,各个地方都在打击敌人。 必 须 指 出 的 是,在这次战斗中,有些县部队打得很出色。连锯木厂的部队也 打得相当不错。据初步统计,锯木厂部队击毁敌坦克四辆。如果 锯木厂都能击毁四辆坦克,那么师级部队一定能击毁 数 十 辆 坦 克,而地区部队自然比锯木厂部队作战能力要强得多。讲这些是为 了说明,不仅师级部队、地区部队、县部队能打,工地部队也能 打,橡胶园部队也能打。一句话,在我们全军中,各级部队都能 打。各地人民群众也都武装起来打击敌人。由于我们采取了多种 打法,越来越频繁地出击,所以迫使敌人走投无路,进退维谷。 据我们观察,敌人到了勒乡、当岱,并窜入过去的当 岱 镇 。 我 们研究一下,他们会不会沿着新路向奥隆欧推进呢? 当时我们决 定,要是他们再向前推进,我们就在那里切断它,并狠揍已进入 奥隆欧的先头部队,同时把他们的后部再切一段,就地消灭。北 边也如此,在北边,他们到了古斯罗,并且想偷偷地向中部推进。

有的人以为敌犬要上川龙,让它去吧! 让它到川龙 去 吧! 如 果 他们到了川龙,同志们是留下他们呢,还是让他们回去?要留住 他们,把他们埋葬在川龙。必须把他们埋葬在川龙,绝不能让他。 们从川龙滑出去。这好比一条蛇,当蛇的脑袋伸得越长,我们就 斩断它的尾巴或它的身子,把它的头和身子分离开了。正因为如 此,所以敌人不敢上川龙。我们断定,第一,他们不敢向川龙进 犯;第二,他们也不敢到奥隆欧去。如果进得太深了,他们就会 力不从心。因为我们在他们的后面到处都打,他们哪里还有什么 力量呢?掌握了这些情况,我们在安达姆、博斯则和在德罗边普 龙一线的部队就步步进逼,紧紧咬住不放。在棉末一带我们也把。 他们牵制住。正因为这样,敌人才无法长期呆下去。因此,敌人 在军事方面失败惨重。在东部大区战场上,敌人在七号公路损失 一万八千人,在柴桢损失六千多人。在东部大区战场上,敌人伤 亡累累,统计起来一共损失有生力量二万五千人。仅在东部大区 战场,敌人就损失二万五千人,这个数目字不算小,足以使他们的 军队胆战心惊,头皮发麻。这只是从数量方面来讲,但更重要的方 面是他们的精锐部队被粉碎了。从一九七七年九月以来,沿二十 三号公路的德罗边普龙一线打了好几个月。在德罗边普龙和斯马 打了很久,他们才能进到七号公路。据悉,从越南南方调到二十 1.号公**路来打德罗边普龙和斯马一带的四个师,即第二师、第五** 师、第六师和第七师都被击溃,完全失去了战斗力。我们从九月 到十一月,击溃了敌人四个师。因为这些部队已无法调用,他们 只好从河内调部队来打我们。从河内来的有许多师,但就我们掌 握的情报来看,其中有一支是他们的精锐师,即三二○师。从河 内调来的三二〇师是一支主力军。这个师十二月六日开到西宁,

十二日就向我们发起进攻。虽然三二〇师是一个精锐师, 但也只 能冲击一阵子,结果也被打得头破血流,往回逃窜。三二〇师也 只冲一阵子就完蛋了。他们的军队只能猛冲一阵子,而且这一阵 子还要靠大炮、坦克和长短枪撑腰才行。部队的同志们都了解他 们的底细,他们用什么武器呢?每三人一组、 装备B40火箭 篇 --具,M79步枪和冲锋枪各一支。但是这又有啥了不起! 只有我们让 他们攻,他们才打得着,要是我们不让他们攻,他们怎么能打着 我们呢?当他们这样来攻我们时,我们就躲开他们,然后等着从 侧面攻击他们。这样,他们的B40火箭筒就起不了 作用,M79 步 枪也无济于事。而我们,我们也有枪,我们也有自己的冲锋枪, B40火箭筒和M79步枪。因此,我们完全可以打,消耗敌人的力 量,使他们无法向前推进。就是由于这个原因,使敌人仅在东部大 区就丢掉了四、五个精锐师。如果只是损失游击队关系还不大,即 使是损失了县或地区的部队也没啥了不起,但他们丢掉的恰恰是 精锐师: 所以说他们的损失是惨重的。就这一点来说,就是人们 通常所说的消灭有生力量。要打就打谁天灵盖,这是很重要的。 战争中的胜利;不是地盘问题。假如他们深入我国约十至二十公 里,但是,我们消灭了他们的有生为量,难道他们还 呆 得 下 去 吗?他们是呆不下去的。因此,我们就要着童消灭他们的有生力 量。要是没有有生力量,没有精锐部队,他们就站不住脚了,我 仍这时就能消灭他们。这个胜利具有很重要的意义。上面谈的只 **是东部天区的情况**を一門という。 環境 (おうべき こうとう) ロジュ

"在西南大区,我们消灭了他们两个精锐师。东部大区的同志都知道他们的第九师,过去也是他们的精锐部队。这个师过去听说是调来打东部大区的,但事实上并非如此,他们偷偷地掉头去

打西南大区,只不过二天就被击溃了。头一仗他沿深入我国十五公里,但我们一反击整个第九师就全垮了。丢了第九师,他们又从河内调来一支精锐师,就是三一二师。三一二师很有名,号称奠边府的常胜师。奠边府有啥了不起,只不过出了点名而已。这个师进来打,照样被我们打垮了。所以,在西南大区也击溃他们一些精锐师。总之,在东部大区击溃了敌人四、五个精锐师,在西南大区击溃了敌人两个精锐师。这里只谈了精锐部队(例如他们的第七师),还不包括那些非精锐部队。从这一点上说,他们必定失败。因为打准了天灵盖,主力被打垮了。前面担任主攻的部队一被打垮,全军必定要遭到失败。要是担任主攻的部队一被打垮,全军必定要遭到失败。要是担任主攻的部队一被打垮,全军必定要遭到失败。要是担任主攻的部队一被打垮,全军必定要遭到失败。要是担任主攻的部队一被打垮,全军必定要遭到失败。要是担任主攻的部队完蛋了,我们就可以追歼其它部队,使他们垮得非常快。因为他们失去了主攻力量,其他部分一触即溃。这是一条经验,就是要消灭他们的有生力量。这是我们在军事上的胜利。他们到柬埔寨国土上来,对柬埔寨人民进行了几天、几个月的捣乱,但是他们所损失的力量是巨大的。

越南的另一个失败,也就是我们的另一个胜利,这就是我们击毁了敌坦克一百多辆。这些坦克不是轻型的。部队的同志们在我们战场上都看到了,他们使用的苏联坦克有两种:一种是轻型的,一种是重型的。这种重型坦克是苏联刚出产的最现代化的坦克。目前美国正在研究苏联这种新型坦克。我这么讲不是叫大家怕这种坦克。我们已经把它打掉几百辆了,还有什么可怕的。之所以说它是现代化的,第一,因为它是大型的,第二,它所装备的大炮是可以转动的。苏联坦克的特点就是它的大炮不是固定的,而是可以转动的。苏联坦克的特点就是它的大炮不是固定的,而是可以转动的。也就是说,不必转动坦克,光转动大炮就行,任何方面都可以打。但是,就是这种坦克也有几十辆被击毁。而这种坦克是非常贵的,折合成大米容易理解一些,如以大米计算,每一辆

约值大米一万吨,要是用麻包来装,就等于十万包。我们所击毁的 坦克每辆价值十万包大米,是十万包大米而不是十万包稻谷。这是 重型坦克。就是那些轻型坦克,每辆也值六、七万包大米。那么,这 些坦克被击毁了,越南到底要挖空多少粮仓才能还清买坦克的钱 呢!因为坦克是非常贵的、要是加上炮弹就更贵了。我们只统计 东部大区所击毁的坦克,在七号公路战场上是六十八辆,在柴桢 是二十四辆,一共是九十二辆。请同志们计算一下吧,一辆坦克 要花十万包大米,那么九十二辆坦克要花掉几十万、儿百万包大 米呢?越南这次来柬埔寨,满以为可以马到成功,可以把柬埔寨 变成它的附庸,把柬埔寨人民变成它的奴隶。而苏联呢,它同越 南合股,满以为越南可以拿下柬埔寨,占领柬埔寨领土,夺到柬 埔寨大米、稻谷什么的,那时,苏联也可以来控制和 支 配 柬 埔 寨。他们用大炮、坦克人股,这是很大的股份。之所以说是很大 的股份,是因为他们在我国就损失了一百多辆坦克。这一失败非 **同小可,而是重大的失败。这里说的是我们在东部战场的胜利。** 截止现在,我们已经解放了所有的地方: 贡布,我们解放了; 茶 胶,我们解放了,柴顿我们也解放了。今天在座的有从柴桢来的 同志,是那里指挥部的代表,昨晚才到。在柴桢,(有一小段听 不清)到了晚上,我们就忙于保卫人民继续收割稻子。因为在柴 植我们已解决了问题,在茶胶和贡布我们取得了胜利,在斯努我 们也取得了胜利。(这段不太清,系揣译)敌人垮掉了,如同刚才 讲的那样,他们兵败如山倒,成师成师地溃败。要是精锐师完蛋, 坦克也被击毁,其它小股部队就更不堪一击了。

第二个胜利是政治方面的胜利,是具有国内和国际意义的伟大胜利。政治方面的胜利是怎样呢?过去,越南伪装革命,在我

们柬埔寨面前也以革命者自居。有些人过去对他们的伪装还看不 清,也认为他们是革命的。但是,当他们来打柬埔寨、侵略柬埔 寨的时候,我们把他们放进来,让全世界都看清越南是怎样人侵 的,看清他们侵略的全部面目。我国政府发表的声明,十二月三 十一日、一月一日、二日连续广播了三天、并向全世界散发。因 此,全世界都支持我们柬埔寨,谴责越南的侵略。这也向全世界 显示了我们的力量,我们很快地在世界上占据了地位。同时也表 明了越南在当今的世界上遭到了空前的孤立,无法再 伪 装 下 去 了,因为人们已经看穿了他们侵略的本来面目。(有一小段听不 清) 现在人们经常问,怎么样?同志们,打到什么地方了?越南 到哪里了? 问我们在什么地方抵御敌人,怎样打他们的? 不过, 人们还是为我们担心,怕越南把我们吃掉。当然,一方面相信英 雄的柬埔寨革命军,因为我们比越南先打败美帝; 另一方面却又 担心,怕我们遇到什么困难。这种担心有很多含义,其中担心越 南一旦孝取了柬埔寨,他们就会对整个东南亚进行掠夺,就会到 处威胁别人并逞凶于世。因为柬埔寨是一遭屏障产如果丢了柬埔 寨,越南就更加藏狂,任意逞凶了。

越南攻击柬埔寨独立目主、自力更生的竞场;攻击独立自主、自为更生的柬埔寨革命。我们的独立自主,就是不作别人的附庸,而且敢于战胜美帝国主义和国内剥削阶级,也敢于对抗越南。但是,柬埔寨在保卫自己的领土方面取得了胜利,使大们比先前更高兴,因为柬埔寨的胜利,打掉了越南的嚣张气焰,打掉了他们在世界上盛气凌人的派头;使东南亚或世界上的人民相信自己,使人口少的小国相信自己,相信自己的人民,相信自己的军队,相信自己的民族。柬埔寨国家小,只有八百万人口,柬埔寨

革命军还没有什么现代化装备,然而,却打败了美帝国主义,也 狠狠打击了越南气势凶凶的人侵。这对全世界人民、对世界革命 和对全世界被压迫人民都是一个鼓舞。其意义非常重大。因此,军队的同志们,合作社的长辈们和全体同志们,你们所肩负的保 卫国土,打败越南侵略者的任务,对于我们当前保卫新的民主柬埔寨、保卫工农革命政权、保卫革命胜利果实,保卫人民生活是 具有历史意义的。同时,世界上大小国家也都要维护自己的独立和主权,如果柬埔寨打垮了侵略者,保住了自己的独立和主权,这也是对他们的支援,那些家伙就不敢去侵略他们了。所以说,我们柬埔寨人民在这场斗争中所取得的是一个非常大的胜利,这个胜利是历史性的胜利。不是小的胜利,而是历史性的胜利。不是一般的胜利,而是具有国内和国际意义的伟大胜利。这个胜利 既鼓舞了全世界人民,鼓舞了整个世界革命,也打击了 侵略强盗,打击了伙同越南来整我们的苏联。

正因为如此,我党的称柬埔寨人民为伟大的人民,是非常正确的。这并不是平白无故地给予这个称号的。柬埔寨人民是极其英勇的人民。如果不是非常英勇的话,就不可能战胜美帝国主义和朗诺集团,也就不可能战胜越南。正因为柬埔寨人民是极其英勇的人民,美帝国主义和朗诺集团才被打败,越南兼并主义者也被打败了,这就是我们给予我们人民这种评价的依据。

我们的军队也如此,党决定称柬埔寨革命军为英勇的强大的军队。这不是凭空吹出来的,而是根据事实来定的。 我 们 党 认 为,一九七五年四月十七日之所以能战胜了美帝国主义,就是依 靠柬埔寨革命军的无比英勇和强大。现在,这支英勇的强大的军队在战胜美帝国主义的基础上,又战胜了越南侵略者,取得了历

史性的伟大胜利。这里讲的是我们的胜利,是在激烈的战斗中取得的具有历史性的伟大胜利。我们看到了我们的军队在战场上进行着激烈的战斗。看到了我国人民同敌人进行着英勇的斗争,不让敌人争夺去,也不让敌人裹胁着走,敌人来了就避开,不让他们抓住。人是宝贵的,他们把土地抢去也没什么关系。只要人还在,就可以打他们,消灭他们,这些土地也就可以原封不动地夺回来,我国人民从不向敌人屈服,始终同敌人进行战斗。

越南鬼子面临着重重困难。他们进入我们的领土,不知死了多少人,也不知毁了多少坦克,都是有来无回。这 使 越 南 更加感到困难。目前,他们国内没饭吃,还缺少二百多万吨大米。二百多万吨等于二千多万包大米。我们发现他们的军队,饿了就叫米糠。…… (此处有段听不清)靠吃糠来打吃饭的人是 打 不 赢的。我们早就料到,靠吃糠填肚子,还要去打人抢米吃,从这点出发,一开始就输了。就是这些糠也不是他们自己的,是从遥远的国家运来的。是向别人讨来的糠,拿来代米当饭吃的。在腊塔纳基里,他们吃的是糠,在蒙多基里、桔井、斯努、在东部战场上,他们吃的也都是糠。而糠也只有那么多了,糠吃完了,就会断粮。没吃的就要打败仗。现在粮食越来越困难了,继续把战争打下去就会比这更困难。调动那么大的力量来打我们,以为会胜利,但打败了。他们亏了,连老本都输光了。

下面谈一谈我们取得胜利的原因。是什么原因使我们战胜了越南?是由于有党的领导。党有正确的路线,有英勇战斗的正确思想。全党毫无畏惧,因为我们认为连美国都战胜了,越南还能比美国厉害吗?这是全党的思想,也表达了全国人民的思想,认为他们不比美国强。既然柬埔寨军民能够打得过美国,那么越南

就更不在话下了。全党的思想是正确的,包括战略、组织和干部 方面都是过得硬的。各级干部是得力的。全国各大区和各基层单 位也都这样。这对保护人民和组织人民打击敌人提供了保证。同 时,我们有正确的对敌斗争路线。这种路线来自坚强的党。党在 政治、思想和组织方面都是过得硬的。我们在东部、七号公路和 柴桢省,及时地打击越南。他们闯进茶胶,我们就在茶胶开展游 击战; 他们闯进贡布,我们就在贡布开展游击战。一、两天之间, 他们可以深入二、三十公里。党的原则立场是坚定的,认为他们 只不过凶猛一阵子, 只有前头部队凶猛一阵子, 一旦力量分散, 就七零八落。这时,我们党就组织力量狠狠地回击。 就 主 力而 言,我们应该在贡布战场怎么部署?在茶胶、柴桢、斯努和七号 公路怎么安排?用多少军事力量打贡布?用多少力量打茶胶、柴 桢和七号公路?这里包括兵力部署和武器配备。我们的部署,他 们是发现不了的,看不见我们的力量,看不见我们的军队,因为 我们埋伏起来了。……(有一小段听不清),在贡布,我们把他 们消灭了。在茶胶,也把他们消灭了。在柴桢,已经畅通无阻。 他们攻打得最凶的地方是七号公路战场,但他们的 指 挥 官 完蛋 了,军队溃败了,物资损失了。我今天所以要讲这么多,就是因 为我们党的干部集中在这里共商消灭敌人的大计。我们要开会制 定消灭敌人的措施,比如,需要补充多少枪支弹药?需要增加几 个师、几个团,才能对付得了这场战斗。我们要在力量部署和武 器配备方面安排恰当,保持主动。这是第一个原因,因为党是坚 强的。第二个原因是,作为合作社社员、集体群众的全体柬埔寨 人民,到处都是有组织的。在同敌人面对面的第一线上,有多数 地方也是组织好了的。回来收割稻子的也是有组织的。因此,这 种力量是很强大的。人民行动得非常迅速,不愧为革命的后盾。 第二个原因是,我们革命军英勇顽强,各个战场的军队都出色地 完成了自己的任务,并立下了战功。

对我们的胜利,我请作如下分析:

在战争中,不要只看到一个战场,必须看到所有战场。不要 光看七号公路战场,必须看到整个战争中的各个战场,而不能只 着眼于某一个战场。在战争中,一胜一负,不可能是百分之百的 胜。总的说来,在一些战线上,他们垮了,也有一些战线,我们 败了。我们有几个战线,被敌人攻破了,这是兵家之常事。但 另几个战线 的 力 量 很强,把他们打垮了。总之,敌人的攻击给 我们造成了困难,或者冲破了我们的防线,打开了几个缺口,但 这只是一部分。在多数战线上,我们消灭了敌人,最大限度地消 灭了敌人的有生力量。这样,我军的失利和胜利相比,还是胜利 居多。在一百当中,我们输掉二十,但赢了八十,这还是赢的。 因此,今后不要惊慌,不要说我们完了,输给越南了!哪里输 了,我们不是战胜敌人了吗?所以不要惊慌。要是有谁出来吓唬 人,就要抓来审问……(此处有段听不清)前线指挥部应该审问 他们、团、营、指挥部要审问他们、各级干部、人民群众、合作 社也要审问他们。因为我们的人民和军队是决不允许越南任意侵 略我们的领土的。在战斗中,有时我们某个防线被他们突破了, 但是我们一定设法进行反攻,这就是我们全党、全军和全国人民 的原则。这样,我们就会取得胜利。这就是我们党、人民和军队 取得胜利的原因。需要指出的是,打一个越南人,可以教育我军一 大片。就一支军队而言,可以进一步丰富对敌斗争的经验,进一步 提高军队素质,推动军队前进。特别是可以促使各师、团、营、

连、排、班、组乃至每个战士去积累经验。总之,极大地提高了我 军的素质,增强了打击侵略者的能力,更好地保卫祖国。军队必 须在战斗中进行建设,基层单位也必须在战斗中经受锻炼。要象 军队那样总结经验。基层人民群众在同越南斗争中,一般都得到 了提高。比如,怎样转移人民?怎样保卫人民?怎样保卫稻田? 怎样回去抢收稻子?有的基层单位把群众转移得好,始终保持主 动,东西就收拾得好,并很好地组织流动生产队收割稻子。应该 树这样的基层单位为榜样。流动生产队也是这样,敌人在东边,我 们就到西边去收割稻子;敌人到西边,我们就到东边去割稻子。这 样的流动生产队是好的流动生产队,是村里的模范流动生产队。 我们必须在运动中经受锻炼。战场上所提供的学习材料比任何材 料都好。基层也如此,以县为单位成立支部。凡是能掌握群众情 况,有条不紊地领导和保卫群众,成功地组织流动生产队收割稻 子的县、合作社都是值得学习的模范单位。要在县里、合作社里 培养更多的干部,用来替换被打倒了的干部。要在斗争中培养干 部,不必到别处去学习。到学校学习,只安排学理论。但实际上, 敌人来了,必须先对付他们,军队打仗,基层干部必须掌握群众 的情况,老年人应该安排在哪儿,男人应该在哪儿,流动生产队应 该安排在什么地方,怎样疏散。如果乱了,要总结经验,防止今后 再犯。已经安排得很有条理的地方和基层单位,也要总结经验, 今后要搞得更好,使基层单位更好,干部更得力。这样, 我们的 党、军队、人民、合作社、男女战士和干部在激烈的战斗中经受 了锻炼,得到了进一步的提高。我们的干部队伍,质量提高了,数 量也增加了。今后,我们还要继续这样在实际运动中总结经验。

现在, 谈谈我们取得胜利的另一个原因, 即我们的 作战 路

线。我们同越南作战,同敌人作战的路线是什么呢?我们所确定 的路线是:

- 1、军事方面打击敌人;
- 2、政治方面打击敌人;
- 3、粮食方面打击敌人;
- 4、运输方面打击敌人;
- 5、外交方面打击敌人。

我们党就是这么打的。(此处有一句听不清)在军事方面, 我们大打、小打、也打游击战(此处有一句听不清),到处都成 为基本作战单位。这样打才能取胜。而敌人到处碰壁, 无论到哪 里都要碰上我们。第二,我们在政治方面打击敌人。这就是说, 首先,我们在政治方面不让敌人把人民群众争夺过去。要是敌人 争夺不到我们的人民群众,他们在我国就成了孤军。其次,我们 打击敌特。为粉碎敌特活动,我们坚持同他们斗争,不断地粉碎 他们的心理战术,粉碎他们散布的所谓"越南强大"、"越南厉 害"和"柬埔寨打不赢"等各种各样的宣传。另一种打法,就是 切断粮源。越南到我国来打仗,所希望的就是我们的稻谷,是我 们每公顷产三吨、六吨的稻谷。我们的稻子长得很好,无论是七 号公路,还是柴桢的稻子都长得很好。军队的同志们,参加战斗 的县部队、大区部队的同志们都亲眼看到了,我们的稻子长得很 茂盛。总之一句话,稻子长得就是不错!越南人一见到我们的稻 子长得这样好,就垂涎欲滴,他们幻想拿下我们柬埔寨,又能吃 上柬埔寨大米了。不过,我们要打击他们,要让他们吃不上我们 的大米。这就叫做断绝敌人的粮源。敌人想从他们国 内 运 粮 食 来,但是,正如刚才讲的那样,他们只有米糠,哪里还有粮食。要

让他们永远光吃米糠、吃不上大米。为了不让他们吃上大米,就 不能让他们偷走我们土地上的稻子。这一点我们已经考虑过了。 但总的说,我们还守得住。我们是怎么守住的呢?这是由于我们 打了他们,既大打,也小打。步兵、大炮、地雷、步枪全都用上, 到处出击,于是,敌人就不敢来割稻子了。根据汇报来看,他们 不能够收割,只能零零星星地割了一点。而在谷仓里,我们已装 好包并用树叶盖上。因此,敌人把田里的稻子都烧光了,他们收割 不了就烧毁,就破坏。这就叫做断绝敌人粮源。这种打法我们还 要继续下去,今后还要作这方面的准备。这样的打法谁都可以参 加,正规师可以打,地区部队可以打,县部队可以打,合作社和 工地武装也可以打、谁都可以参加、断绝敌人粮源。因为我们用 了这种打法,使敌人没有饭吃,我们就胜利在握了。还有一种打 法,就是切断敌人的运输线。敌人要行军,要运弹药,运输他们 仅有的一点粮食,运送伤员和尸体。他们的困难比我们大多了。 他们为了不在我们国土上留下罪证,连坦克都要拖 走。 也 就 是 说,所有的坦克残骸,他们都要拚命地拖回去。因此,我们要切 断交通线,切断他们的运输线。敌人也要总结经验,在我们打他 们的地方,他们就不敢通过。所以,我们在七号公路打,各条小 路也打,四处出击,到处埋设地雷,使敌人无法通行 , 走 投 无 路。他们一出师便失利。至于我们在外交方面打击敌人的路线, 我们向全世界宣布越南是侵略者,让全世界都知道越南侵略了我 们。让全世界都谴责他们。他们遭到全世界的谴责,我们很高兴。

总而言之,我们从军事、政治、粮食、交通和外交等五个方面同时打击敌人,所以很快就取得了胜利。但是,在夺取这次伟大胜利中起决定作用的,还是军事方面的因素。我们的胜利意味

着我们能够保卫住民主柬埔寨,保卫住我们柬埔寨这个国家,保卫住柬埔寨人民,保卫住工农政权。越南人进来,他们先烧什么呢?他们烧粮仓,烧成包大米,烧学校,烧医院,烧属于合作社集体人民所有的一切。他们所破坏的,都是人民的财产。凡属人民群众所有的,他们都破坏。正因为如此,我们才说这次伟大胜利,使我们保卫了人民,保卫了我们的制度,保卫了工农政权,保卫了独立自主、自力更生的旗帜。能够保卫独立自主、自力更生、自己掌握自己命运的旗帜,也就砍倒了越南这面侵略、兼并别人的破旗,这也是我们历史上的一个伟大胜利。

至于那些在战争中负伤的同志们的情况,我们说是没有什么

问题。我们现在的条件要比打美帝国主义的五年战争时期好多了。 轻伤员,我们留在苏盆,留在地方上治疗,重伤员我 们 送 到 金 边。我要告诉大家,送到金边去的全体重伤员,到今天为止,只 牺牲了六位。送到金边的重伤员大约有一千人,只牺牲了六位, 这本身就说明,为了抢救我们的战友,我们已经尽到了最大的努 力。在一千人中只损失了六人,说明我们医院的质量是高的,他 们关心、爱护战斗在前线的战友,全心全意并卓有成效地抢救我 们的战友。要是在五年战争中,由于我们各方面的不足,伤员一 定有很多危险。但是,我们现在有很多优越条件,一个优越条件 就是有药品,比如在战地医院,就备有鲜血浆。我们要求工厂里 的男女工人献血,以便用于抢救受伤的战友,当他们需要血的时 候、我们就给他们输血。我们常常向王厂的战友们要血,也向机 关的战友们要, 但主要是向工厂的战友们要。因此, 我们能解决 这个问题。其原因何在?因为不论前方还是后方,我们全国人民 已经团结起来共同打击敌人。前方打击敌人,后方则最大限度地 完成各自的任务。为了抢救送到金边的重伤员,后方人民也应当 尽最大的努力进行救护。

借此机会,为报答在七号公路战场和其他战场上为党、为革命、为人民、为工农政权而献出了生命的柬埔寨革命军和流动生产队的男女战士们的恩情,我谨代表柬埔寨共产党、民主柬埔寨政府和党中央军事委员会,对为民族、为人民、为阶级、为巩固工农政权而献出了自己宝贵生命的同志们的崇高英灵表示最深切的哀悼。从今以后,我们大家决心永远学习这些战友的 英雄 榜样,并化悲痛为巨大的力量,把报答战友们的恩情变为实际行动,更好地锻炼自己,把自己所在的单位、部队、合作社、机关

建设成为各方面都具有革命立场的、能够以最高速度完成社会主义革命和社会主义建设、改善人民生活等项任务的先进单位。同时,我们大家决心更高地举起战斗旗帜,进一步提高 革命 警惕性,因为美帝国主义及其走狗和越南侵略者及其走狗等敌人还要继续推行他们的罪恶阴谋,我们必须保持高度的警惕,在建设本单位和搞其他工作中,在同全国人民一道建设国家的事业中夺取新的胜利。

最后,我祝愿各位长辈们、合作社社员同志们和全体同志们 身体健康,在建设我们的合作社、建设国家、完成生产计划、提 高自己合作社的生活水平,并在同心协力保卫国家、保卫我们神 圣的工农政权的斗争中取得新的伟大的胜利。

英明、正确的柬埔寨共产党万岁!

伟大的柬埔寨革命万岁!

伟大的柬埔寨人民万岁!

英勇、强大的柬埔寨革命军万岁!

伟大的民主柬埔寨万岁!

战胜越南侵略、吞并者的伟大胜利万岁!

热烈欢呼战胜越南侵略、吞并者祝捷大会的胜利召开!

東埔寨共产党領导下的英勇 强大的柬埔寨革命軍

柬埔寨革命军全体代表同志们,

全体工人代表同志们,

各革命机关单位全体代表同志们:

首先,我谨代表柬共中央、中央军委、民主柬埔寨政府和全国集体工农群众,向在座的和坚守在各个岗位,特别是正在全国各个战场上为保卫民主柬埔寨、保卫党的工农政权、保卫我国集体人民而英勇战斗的全体柬埔寨革命军表示钦佩和赞赏,并向他们致以最热烈、最深切的敬意。

我们大家之所以敬佩和赞赏柬埔寨革命军,是因为这支革命军是党的坚强柱石,是党忠实的武装专政工具。从一九六八年至今,它在革命运动和革命战争中不断地进行战斗,不断地取得胜利,使过去衰落的柬埔寨大大地提高了地位,使柬埔寨人民、柬埔寨革命和柬埔寨共产党在国内外享有崇高的声誉。

因此,当我们欢聚一堂,庆祝柬埔寨革命军建军十周年的时候,大家都为我们柬埔寨革命军感到无比的高兴和自豪。这支军 从在过去的十年中,为了解放国家、解放人民,为了党的工农政 权,为了国家繁荣、人民昌盛,为了捍卫柬埔寨江山使之与世长 存,进行了艰苦卓绝的斗争,付出了巨大的牺牲。

了解我们柬埔寨革命军的历史, 会使我们对这支军队充满信

心和感到由衷的满意。对于柬埔寨革命军的历史,我们大家也经常谈论,今天我只就以下几个问题同大家谈谈:

一、東埔寨革命军的诞生

关于第一个问题,我想提几个问题,这就是柬埔寨革命军根据什么建立起来的?柬埔寨革命军的兵源从哪里来?这支军队是在什么情况下诞生、巩固、发展和壮大起来的?

我们柬埔寨革命军,不是根据这个政府或那个政府,这个议 会或那个议会,为建立柬埔寨革命军而颁发的某一个或某几个通 知书建立起来的。也不是这个机构或那个机构签署了什么东西, 然后征集青年入伍,让他们穿上军装、拿上武器而形成柬埔寨革 命军的。我们的军队是在共产党领导下的人民革命斗 争 中 诞 生 的。为了反对帝国主义对柬埔寨的干涉、 侵 略 和 控制,为了反 对反动封建主和反动资本家对柬埔寨人民的压迫和剥削,我们柬 埔寨共产党制定了战略和战术路线。就是说,为了反对帝国主义 和剥削阶级,我们党认为必须进行武装斗争。要搞武装斗争,必 须有军队。这支军队的革命任务就是打击帝国主义和剥削阶级。 因此,在党的领导下,这支军 队 从 无 到有,由一、 两 个 人 , 三、五个人开始,逐渐形成起来,打击敌人。以革命的暴力,特 别是以武装暴力打击敌人。从土武器、半土半洋的武器开始,直 到使用现代化武器来打击敌人。由一个人、一个组、一个班、一 个排、一个连作战,发展到以营、闭、师为单位,直至许多师联 合作战。这就是说,我们柬埔寨革命军是在党的领导下,按照党 的正确路线,逐渐建立起来的。党的路线是、必须以武装斗争打 击敌人。要搞武装斗争,必须有革命军队。

我们柬埔寨革命军的这一点历史梗概,说明了我们的军队不是根据哪一、两个通知书或文件建立起来的,而是在战火中诞生,从无到有,直到今天这样强大。象今天这样强大,其发展程度并不低。它已经发展到了足以使世界帝国主义的头子——美帝国主义遭到可耻的失败,也发展到今天足以使侵略者、扩张主义者和领土吞并者——越南遭到可耻失败的程度。这是由于这支军队是在党领导下,在战斗中诞生和成长起来的结果。

另一个问题,这支军队从诞生到壮大,其兵源从哪里来?

我们柬埔寨革命军源于工农,源于贫苦阶级,即人民中的基本阶级。我军从建军到现在,其阶级成份始终是贫农占绝大多数,下中农次之。在指战员中,贫农和下中农就占了百分之九十八。其次,才是参加进来的中农和其他革命分子。了解了我们革命军这样的阶级成份,就可以知道我们革命军诞生的源泉。贫苦人民是我们革命军诞生的源泉,贫苦人民是巩固和壮大柬埔寨革命军的力量。

贫下中农和中农,人数最多,超过了全国人口的百分之八十。这些人民群众是巨大的、极其丰富的、永不枯竭的源泉,可以向我们革命军提供力量,使之日益发展、壮大。我们并不担心我军兵源会枯竭的问题,因为从数量上讲,基本阶级的人口是非常众多的。另一方面,与此相适应的是,我军的性质是由这些人民群众的阶级性决定的。可以说,贫农和下中农就是农村的无产阶级和半无产阶级。贫下中农阶级,人数如此众多,并具有基本阶级的阶级性,这就使我军能在数量上发展壮大的同时,也能牢固地保持无产阶级和半无产阶级的阶级性。贫下中农原来就具备了优良的阶级本性,加上他们已经不是孤立、分散的、而是有了党

的领导,所以他们在政治上、思想上和集体组织上都具有更好的素质。正是这些人民群众,向军队提供了兵源。这些贫苦人民,是我们军队的母亲。母亲好,儿女也会好。这位母亲的阶级性本来就好,再加上党又不断加强教育,使它在政治、思想、集体组织上更坚强起来了。有这样好的母亲,她的子弟兵当然会同样的好。有了这样的认识,才能看到我们革命军的质量,才能对我军给予信任。今后,为了巩固和发展我们柬埔寨革命军,我们仍须以广大贫下中农为源泉,离开这个源泉,我军就不能强大。假如今后我们换个源泉,另找兵源,即使有什么样的现代化武器,我军也是不会强大的。源头不好,军队是不会好的。要想婴儿壮,母体必须健康。这里所说的母体健康,指的是阶级性强,革命立场坚定,要能吃苦,敢于斗争。母亲革命性强,子女革命性才能强。这样的子女,无论遇到多么强大的敌人,也能战而胜之。这就是我们建设革命军的永久性的路线和原则。

今后,在建设、巩固和发展我们的军队中,我们仍须以贫下中农为基本的源泉,才能使这支军队具有坚定的阶级性,包括他们本阶级原有的阶级性和党为他们武装起来的无产阶级的阶级性。我军没有军衔,也没有工资,是一支忠于革命的军队,它肩负着崇高的革命任务,即保卫国家、保卫党的工农政权、保卫集体人民。只有高度的革命精神,才敢于战斗。革命的人是根本的主要因素,而物质和技术则是次要的因素。如果人的革命性很强,其战斗性也会很强的。

第三个问题,我们革命军是在什么情况下诞生的呢?

我们的革命军,不是在和平环境中诞生的,不是哪一个军事学校或哪一个军事科学院训练出来的。我们的军队是在能能的战斗

烈火中,在连续不断的艰苦卓绝的革命斗争中诞生的。这支军队由于战胜了各种困难,才得到巩固、发展和壮大。因此,这支革命军不是从学校里训练出来的,而是在一九六八——一九六九年国内革命战争和一九七〇——一九七五年的反对美帝的战争中锻炼出来的。一九七五年以来,我们的军队一方面要同美帝及其走狗作战,另一方面还要同越南侵略者、领土吞并者作战。所以说,这支军队是在战火中不断地巩固和发展起来的,是在战火中,不断经受锻炼的。战斗产生了我们的军队。战斗使我们的军队不断地巩固、发展和壮大。战斗,是一种考验,使我们能够在具体运动的具体实践中,对我们革命军,对我们的指战员进行检验。战斗,是一种锻炼,使我军在党的领导下,根据战斗的经验,见固、发展和壮大自己。

归纳起来,我们柬埔寨革命军是:

第一、根据党所指引的革命暴力路线建立起来的 。 具 体 地 说,是在革命战争中诞生的;

第二、源于贫苦人民。而贫苦人民本来就具有贫下中农的阶级性,他们还得到党的领导。党从政治上、思想上和组织上对他们进行教育,并把他们组织起来了。所以这支军队是强大的,

第三、在熊熊的革命战争烈火中不断地得到锻炼和考验。

因此,我们柬埔寨共产党的这支军队,是完全正规的、编制 健全的军队。今后,我们全党、全国人民仍须按照这个原则,务 力建设我们的柬埔寨革命军,使之永远强大、永不变质。

二、关于東埔寨革命军在民族民主革命时期和社会主义 革命时期所取得的胜利

我们革命军诞生和不断壮大起来以后,在历次革命战争中取得了哪些成绩?

我们之所以要回顾一下我们柬埔寨革命军历次革命战争的战绩,其目的是:

——一方面,使我们大家为有我们柬埔寨革命军感到满意和 自豪,并尊敬、钦佩和信任它。使我们大家都爱护我们柬埔寨革 命军,为我军在政治上、思想上、组织上的成长和在党的作战路 线指引下不断强大而努力。

一一另一方面,是为了彻底粉碎帝国主义、反动派和侵略者、扩张主义者、领土吞并者的宣传。他们为了本阶级的利益,为了推行他们的侵略、扩张、吞并政策,一贯搞阴谋诡计,进行恶意宣传。他们充当预言家,对武器装备不足的小国、弱国的革命军队进行污蔑,说这些国家的革命军队,是绝对不能战胜反动的帝国主义大国,绝对不能战胜人口多、军队多、武器装备多的大国的。在我们革命军的历史上,他们预言我军会被彻底消灭的说法不知散布了多少追。这些预言家的宣传,是妄图以心理战术和政治战术来恫吓和迷惑小国、穷国人民及其革命军队,使小国、穷国惧怕,向他们投降,好让他们按照自己的扩张野心随心所欲地入侵、占领别国的领土,按照他们的贪婪心理随心所欲地吞并别人的国土。

基于以上原因,我们大家有必要在热烈庆祝柬埔寨革命军诞

生十周年的时候, 回顾一下我们革命军先后取得的战绩。

在这里,我简要地介绍一下柬埔寨革命军从一九六八年至一九七八年期间先后取得的辉煌战绩。按照革命战争的阶段,分成三部分来讲,即;一九六八年至一九七〇年三月(解放国家时期);一九七〇年三月至一九七五年四月(解放国家时期)(原文如此——译注);一九七五年五月至一九七八年一月(保卫国家时期)。

(一)一九六八年至一九七〇年三月,我们国家爆发了国内战争。这是以军阀朗诺、施里玛达为头子的反动统治阶级为了反对我们的革命,在美帝国主义者的操纵下发动起来的。当时敌我力量对比如下:

美帝走狗朗诺集团的军队,包括陆军、海军、空军和武装警察,共六万人。而我们在一九六八年,把各大区的游击队都加起来,也还不足一千人。

因此,与敌人相比,我们还非常弱小,而敌人是很强大的。 如果作一个形象的比喻,敌人好比一只大象,而我们只是一只小 蚂蚁。

在这种情况下,国内外的帝国主义和统治阶级的"算命先生"们预卜说:红色高棉必遭彻底毁灭。但是,实际结果怎样呢?实际结果是:我们保住了自己,而且还得到了巩固和发展。一九六八年,我们几乎是赤手空拳,但到一九七〇年三月,我们在全国已经拥有四千人的基干部队和五万人的游击队。全国十九个省,我们在十七个省中开展了游击战争。我们拥有六万人口的解放区作为根据地。同时,还有三十万人口的游击基地和七十万人口的游击区。因此,到一九七〇年,我们已经有了解放区、游

击基地和酵击区,总人教记题一百多万。我们的为量不断得到发展,即保卫了自己,交类的和发展了自己。既巩固和发展了军队,也巩固和发展了人民,既巩固和发展了解放区,也巩固和发展了游击基地和游击区,既巩固和发展了基干部队,也巩固和发展了游击队。在国内战争中,这支力量很强大,它使敌人遭到惨重失败。

我们依靠什么来保卫、巩固和发展军队和革命力量呢?就是依靠我们的正确路线,就是因为我们正确地执行了党的人民战争路线。这样,国际上的帝国主义和国内反动派的反革命预言,就全部被击破而烟消云散了。他们的政治宣传和心理战术,是妄图欺骗我们和迷惑世界舆论。但是,我们的革命运动史充分证明,从一九六八年至一九七〇年三月,我们已经取得了胜利。尽管这一胜利只是初步的,但我们认为这是带有根本性的伟大胜利,它使我党、我军和我国人民树立起独立自主的立场,并使这一立场在艰苦卓绝的斗争中得到了巩固和加强。独立自主、自力更生、自己掌握自己的命运的立场,就是产生在那个斗争时期,也是在那个时期扎下了根,并得到了巩固和发展的。

(二)一九七〇年到一九七五年反对美帝的民族解放战争时期,帝国主义和反动派的"算命先生"们也作了预卜。他们采用各种方式,进行反革命宣传,想尽办法来递感我国人民,迷惑我们军队,迷惑我们党,逃惑世界舆论,使大家惧怕大国,向他们投降,情愿附首接受他们的奴役。

当时的敌人, 有如下几股力量:

第一、朗诺集团,有六万到二十万人;

第二、阮文绍一阮高其集团,有十多万人侵入我国领土,

第三、一九七〇年四、五月份, 美帝国主义直接入侵柬埔寨 的有好几万人。

此外,他们派出的飞机,遍布整个柬埔寨领空。因此,敌人的力量有美帝国主义、西贡阮文绍一阮高其集团和朗诺集团。除此之外,还有泰国反动集团、南朝鲜集团、台湾集团等等,也进来进行活动,打击我们。这个力量,非常强大。所以,在世界上,帝国主义和反动派方面预言:柬埔寨革命必遭毁灭,必遭彻底失败。但是,实际结果是我们在一九七五年四月十七日取得了伟大的胜利。一九七〇年,我们革命军只有四千人的基干部队和五万人的游击队,但很快就发展成营、团,乃至师的建制。军队壮大了,人民也壮大了,经济也能自给了,所以打败了敌人,取得了一九七五年四月十七日的伟大胜利。美帝国主义遭到如此惨重失败还是第一次,所以,这是柬埔寨历史上的伟大胜利,也是世界历史上的伟大胜利。

我们柬埔寨革命军之所以能战胜美帝国主义,就是因为这支军队是在党的正确领导下诞生的,它源于工农民众之中,是贫下中农的子弟兵,并在各个斗争运动和革命战争中经受了锻炼。因此,这支军队日益强大,由小强大,由赤手空拳到装备越来越多,不断地战胜侵略者,夺得一个又一个胜利。我们的胜利粉碎了所谓"小国不能打"、"穷国不能打,打电翻不了身"、"小国只能当别人的卫星"、"穷苦人民只能当别人的附庸"等等臭名昭著的理论、原则、立场和有害的宣传。我们击败了帝国主义和反动派的宣传势力,大大地鼓舞着世界人民为争取胜利而继续斗争。

(三) 在同越南侵略、扩张和领土吞并者的斗争中,"算命先

生"们也作了预卜。世界上这些帝国主义和其他反动扩张主义的"算命先生"们预言: "经过几十年战争考验的越南军队,一定会在二十四小时内拿下柬埔寨。他们进行这种宣传,妄图迷惑世界舆论,恐吓小国、弱国,使他们惧怕,听信那些"小国不能开展斗争"、"小国只能当别国的卫星"、"独立自主、自力更生是办不到的"等谬论。尽管他们搞这种宣传,也无法迷惑世界舆论。这时的世界舆论有两种,但普遍的还是对我们柬埔寨表示支持和同情的。

多数舆论认为,柬埔寨革命军曾打败美帝国主义,也必定能 把越南侵略者打出去。但是,也有少数舆论为我们担忧,怕我们 对付不了越南的入侵。

请允许我把我们革命军的战果和他们的战斗素质,作如下介绍:

一九七五年五月以来,入侵柬埔寨的越南军队有如下几种:

第一、边防保安部队。就是这种部队,经常不断地向我国正在地里劳动的人民群众扫射,向正在巡逻的我军战士扫射,向我们国土进行炮击。也就是他们这些人,经常将他们的据点往我们领土上移动。还是他们这些人,领着他们的群众修建一种房屋:有半数的柱子在他们那边,另一半的柱子却占了我们的土地。他们甚至整村整村的移到我们这边来。这就叫做抢占土地,从一寸、两寸、一米、两米、一公里、两公里抢起。他们这些人,不断地在我们边境上进行挑衅。仅西南一区,在七五年至七六年间,他们每天进行扫射和炮击,致使我方每月平均伤亡三十多人。如果以柴桢为例,他们不断地寻衅,有些地方他们的活动比西南更甚。可见,自一九七五年五月以来,从贡布至腊塔纳基里,越南的边

防保安部队所进行的挑衅事件,是数不胜数的。

第二、他们的地方部军。地方部队就是他们省一级的军队。 越南与我国接壤的所有省份,都有他们的地方部队。他们的地方 部队和他们的边防保安部队总是串通一气,扰乱我边民。他们非 常傲慢,以"印支之父"、"印支的老大哥"自居,说什么"在 印度支那,你们这些小家伙就得听我的"、"我要干什么,你们 这些小家伙必须听从"。

第三、他们的军区部队。军区的正规部队,就是驻在各个军区 的野战部队,是在各个军区范围内分段对我进行干预的骨干力量。

必须指出,越南的三种部队,即边防保安部队、地方部队和 军区部队等,从一九七五年五月以来,特别是一九七七年以来, 曾经多次进行打我们。但因为这三种部队,每次人侵我国领土, 都遭到我革命军毁灭性的沉重打击,才使他们对我们柬埔寨革命 军的素质有所了解。

正因为这样,为了在一九七七年十一月、十二月和一九七八年一月更大规模地入侵柬埔寨领土,越南就得从河内把直属他们总参谋部的精锐部队调来几个师,配备各种武器,包括数百辆坦克和数百门大炮作为主力,以便突破我们薄弱的边防线。他们侵入我国领土纵深数公里,在一些地方甚至达到数十公里。特别是在东部大区的七号公路和柴桢,西南大区的茶胶和贡吥,他们给我国人民带来了毁灭性的灾难,许多合作社的村庄、 牛 群 、 家 斋、家禽、田园和其它各种财产遭到严重破坏。

越南人既然这样干,还谈得上什么"革命"?什么"特殊友谊"?什么"谈判解决边界问题"呢?

我们所看到的只有"大国主义",只有对我们蛮横无理,只

有吞并我们的领土,只有对我们侵略、扩张,只有颠覆活动,只 有企图揭散变推翻我们柬埔寨。……而且我们还看到了越南的大 国主义,有如烂铁之籁,自虫而下附着甚密侵蚀甚深。

但是,我要談的是越南邀次对東埔寨的大规模侵略和扩张, 其实际结果如何,是胜利了的还是失败了?他们遭到了惨重的失 败,而我们的胜利则可以简一九七五年四月十七百的伟大胜利媲 美。这就是一九七八年一月六日我们柬埔寨人民和革命军战胜越 南侵略、扩张和领土吞并者所取得的伟大胜利。

第一、越南在军事方面的失败:

具体地说,就是在各个战场上,越南侵略军都被我们革命军 打得狼狈逃窜,缩回到边界那边去了。敌人伤亡二万九千人。敌人 的价值几百万美元一辆的现代化重型坦克被击毁、击伤一百三十 多辆。敌人的大炮被击毁、击伤数十门。敌人五个精锐师被击溃。

我们要说明一下,是什么原因使我们取得如此重大的胜利? 总的说来,是我们很好地执行了党的人民战争路线,特别是我们的 革命军卓有成效地掌握和执行了党的对教作战路线。敌人全靠坦 克和大炮撑腰,一旦我军把他们的坦克击毁、击伤或打得它们不能 再动弹时,他们的步兵只有抱头鼠窜这一招了。而打坦克并不难, 谁都能打。我们用地雷打了很多坦克。因为敌人的坦克不能在稻 田、沼泽地、水地、草地里行驶,也无法跨过我们的大小水渠、所 以我们就在敌人坦克能运动的国家公路、省公路和大小通道上埋 上了地雷,这样,只用几个地雷封锁道路,敌人的坦克就会被击 毁、击伤,在沿途扔下了密密麻麻的残骸。与此同时,我们也用 B40火箭筒、七五和八二无座力炮打敌人的坦克。这样 打,敌人 的坦克就无济于事了。而敌人的大炮也要沿大小公路运动,因为 都需要汽车和履带车牵引。这些东西也逃不脱我们的地雷。至于 敌人调来运弹药、运尸体、运伤员、运给养等的运输队,也同样 都被我们的地雷所阻止。

在这种情况下,他们的步兵还能干什么呢?哪里还有坦克来帮忙?哪里还有大炮来帮忙呢?哪里还有弹药来补充?哪里还有饭吃?就是在这种情况下,我革命军连续不断地给他们以沉重的打击。没有多久,他们就被击溃,被消灭,往边界上溃逃。

我要指出的是,陆军方面,哪一方具有革命立场,具有无产阶级立场,那一方就能取胜。越南侵略、扩张和领土吞并者的军队还有另一弱点,就是缺粮,他们只能吃米糠饭团。靠吃米糠饭团来侵略我们,那是无法打赢我们的。

第二、越南在政治上的失败:

越南侵略者在政治上的失败,是非常惨重的。在世界面前,他们是侵略和扩张主义者,是柬埔寨领土的吞并者,名声很臭。世界上绝大多数热爱独立和正义的国家和人民,都是这样看的。越南的大国主义、搞"越南印支联邦"以及对邻近小国实行侵略、扩张和领土吞并的面目和政策。已暴露在光天化日之下。因而,越南非常孤立,到处遭到(公开的或不公开的)谴责,已走投无路。

越南在政治上的另一失败是,越南人民清楚地看到,侵略政 策使越南国家和人民损失惨重。

越南的另一个政治目的,也遭到彻底的失败。这就是他们妄 图在夺得柬埔寨一些地方以后,就可以把早已准备 好的 某 种 机 构、某种政党或某种运动安插进来或宣布成立。

第三、越南在经济和财政方面的失败:

越南对民主柬埔寨有计划地进行大规模的侵略活动,在财政上的开支是巨大的。然而,这正是他们国家和人民缺粮(缺少儿百万吨大米)、缺钱解决战后问题的时候,花费巨款来侵略别人,以为打赢了可以捞回来。可是打输了,连本带利都输光了,给越南民族和人民在经济和财政上带来了损失。

到了这步田地,再以"战后的困难"、"旱灾造成的困难" 为借口,张嘴向别人索要,恐怕连施主也难以找到,尤其是,正 直的人是不会再给了。

我们看到了越南在军事上、政治上和财经上的失败,才能估价我们柬埔寨革命军在保卫民主柬埔寨方面所取得的伟大胜利。

我们的远近朋友,世界上热爱独立和正义的国家和人民,都 热烈欢呼我们的胜利。

我们牢牢地捍卫、处处高举起"独立自主、自力更生、自己。 掌握自己的命运"、"独立、主权、领土完整"、"柬埔寨民族和人民尊严"之大旗, 砍断了越南所打起的"侵略、扩张、吞并"、"越南印支联邦"、"惧怕大国的投降主义"、"大国主义"和"统一的党、统一的国家、统一的人民"之黑旗。

亲爱的同志们:

我们认为,我们对越南侵略者之所以能取得伟大胜利,是因为,

- ---我们全党团结一致,领导着对敌斗争;
- ——我们全国人民团结一致,有坚定的政治立场和革命思想,有高度的集体主义组织原则,不论是在前线还是在后方,都 在各自的岗位上共同对敌;
 - --- 我们英勇的柬埔寨革命军正确地卓有成效地执行了党的

军事路线、人民战争路线和作战路线;

- ——我们各革命机关、部门积极战斗,很好地完成了自己的任务;
 - ——我们的田园提供了足够的粮食:
- ——世界上远近朋友以及热爱独立和正义的国家和人民,对 我们抗越保国事业给予支持和同情。

我们清楚地认识到,侵略必败,独立必胜。

我们已清楚地看到,我们所获得的胜利是伟大的,但这仅仅 是第一步。我们还必须看到,还有形形色色的敌人,为了把我国 变成他们的附庸,还在继续对我们进行武装入侵、派遣特务、施 加压力、威胁恫吓、阴谋颠覆、腐蚀瓦解,妄图通过策动政变、 分裂活动或对边界扫射、炮击等手段,推翻我们的革命政权。

因此,我们大家必须牢牢地把握住党所交给的艰 巨 任 务, 即:

- ——保卫民主柬埔寨;
- ---继续进行社会主义革命;
- ——把社会主义建设搞好。

具体的说,我们必须:

第一、进一步提高革命警惕性;经常用党的政治、思想和组织路线武装自己;严守机密,捍卫党,捍卫革命,捍卫集体人民,捍卫革命政权,捍卫我革命军。不断巩固和加强正规部队、地方部队和游击队等国防力量,并不断提高军事素质;防止敌人的分裂活动,粉碎敌特系统。

第二、提高战斗精神,为全面完成水稻生产一九七七年计划 每公顷单季产三吨双季产六吨、一九七八年计划每公顷单季产三 吨半双季产七吨的任务而努力奋斗。所有的工厂、工地、单位、 机关、部门必须确实有效地进行工作,完成或超额完成本单位的 计划。

我们大家都要加倍努力,把一切潜力都挖掘出来,更好地保 卫国家和建设国家,更快地提高我国人民的生活水平。

一切力量都要行动起来, 奋勇向前, 为各自的工作取得更新的伟大胜利而奋斗。

第三、我们还要按照民主柬埔寨宪法所规定的外 交 政 策 路 线,尽我们的一切可能和力量,联合世界上一切革命的和进步的力量。我们坚持独立、和平、中立和不结盟政策。我们民主柬埔寨坚决置身于不结盟大家庭之中。

第三世界,特别是不结盟大家庭,尽管内部也存有一些复杂情况,但这些国家,特别是不结盟国家,有许多优点,即:

- ---就国家和人口而论,占世界的多数;
- ——同帝国主义、新老殖民主义、种族主义、控制主义、扩 张主义有着多方面的激烈的深刻的矛盾;
- 一一同帝国主义、新老殖民主义、种族主义、控制主义、扩 张主义等,进行着多种形式的激烈斗争。反对各种形式的侵略、 扩张、吞并、颠覆、掠夺活动。为了各国自身的独立、主权和领 土完整,为了平等和正义,为了独立自主、自己掌握自己的命 运,进行着坚韧不拔的斗争;
- 一特别是,绝大多数不结盟国家,在我们柬埔寨进行的五年反美民族解放战争中和一九七五年四月十七日解放以来的斗争中,都不断给予支持和援助,时刻给于同情。绝大多数不结盟国家尊重柬埔寨的独立、主权和领土完整,与我们平等、真诚相

待。我们民主柬埔寨非常需要这样的友好国家。

第四、至于解决同越南的冲突问题,我们民主柬埔寨到底应该怎么办?

对于这个问题,我国政府已多次表明了态度。借此机会,遵 照民主柬埔寨宪法第二十一条,我代表民主柬埔寨政府重申:

"民主柬埔寨怀有真挚诚意,愿按照真正互相尊重主权和领 土完整的原则,同毗邻国家和世界上一切远近国家建立亲密的友 好关系。

民主柬埔寨奉行独立、和平、中立和不结盟政策,坚决不允许任何外国在柬埔寨建立军事基地,坚决反对从外部对柬埔寨内 政进行各种干涉,坚决反对从外部对柬埔寨进行各种 颠 覆 和 侵 略,包括军事上、政治上、文化上、经济上、社会事务上、外交 上或假借人道主义形式的颠覆和侵略。

民主柬埔寨决不干涉任何国家的内政。民主柬埔寨坚决尊重如下原则:每个国家都享有主权,都有权在没有外来干涉的情况下治理和决定本国事务。"

我们坚决恪守我国宪法所规定的外交政策路线。

如果越南方面停止对柬埔寨的干涉、颠覆、侵略和扩张,停止扫射和炮击,铲除对柬埔寨采取欺压、威胁、颠覆、侵略、扩张、吞并的政治根源,即:大国主义、越南的"印支联邦"和"印度支那统一的党、统一的国家、统一的人民"的方针,那么我们就没有必要再对立、真正的友谊就将出现,而且将不断得到巩固和发展。

这就是我国政府和人民的愿望。我们如此弱小,没有必要向任何国家挑起事端,而只希望能在独立和自己领土完 整 的 情 况

下, 求得安宁。

亲爱的同志们:

我们崇高的柬埔寨革命军已经十岁了。这支革命军已走完相 当长的路程,他们为党、为阶级、为我们国家和人民的革命,经 受了各种艰难困苦,勇敢地作出了各种牺牲。我们革命军同志们 所走过的路,在我们柬埔寨历史上,是非常可贵的,非常辉煌 的,非常伟大的。我们柬埔寨革命军同志们的革命 英雄 主义精 神,是非常崇高的,是值得敬仰和钦佩的。我们大家为有这样一 支柬埔寨革命军而感到无比自豪。

但是,我们也清楚地看到,在保卫民主柬埔寨,保卫党的工农政权,保卫党,保卫革命,保卫阶级和保卫我国人民方面,以及在参加祖国建设、尽快改善和丰富人民生活方面,我们柬埔寨革命军的革命任务还是很艰巨的。

我们革命军同志们的任务是艰巨的,但也是非常崇高的。

望同志们更高举起我们柬埔寨革命军的胜利旗帜,做到:

第一、按照党的政治、思想和组织原则,遵照党的人民战争 路线和作战路线,努力把自己和自己的单位建设好;

第二、每个单位都要争先进,排除各种障碍, 克 服各 种闲难, 努力完成革命任务, 去争取更新的胜利。

正确、英明的柬埔寨共产党万岁!

伟大的柬埔寨革命万岁!

伟大的柬埔寨人民万岁!

英勇、强大的柬埔寨革命军万岁!

英勇、强大的柬埔寨革命军万岁!

英勇、强大的柬埔寨革命军万岁!

波尔布特书記答南斯拉夫記者問

(一九七八年三月十七日)

南斯拉夫新闻代表团来我国访问,使我们感到高兴。你们的访问,将进一步加强我们两国和两国人民之间的友好关系。南斯拉夫和我们柬埔寨一样,都是不结盟国家,都一贯坚持维护自己的独立。因此,我们两国之间的友谊存在着共同的基础。

我们始终尊敬和热爱铁托总统同志和南斯拉夫人民。铁托总统同志和南斯拉夫人民一贯支持和帮助我们。对此,我们对铁托总统同志和友好的南斯拉夫人民怀有深厚的感情,并向他们表示感谢。

从前,我去过南斯拉夫。那是一九五〇年,我随一个劳动队 到过萨格勒布。因此,我对铁托总统和南斯拉夫人民怀有感情。

你们是作为朋友来到我国的。现在,我来回答同志们的问题。

第一个问题: 尊敬的波尔布特同志,再过些日子,你们就要 庆祝贵国解放三周年了。你是否可向我们谈谈你们三年来在国家 建设和恢复工作中取得了哪些突出的成就?

答:我很高兴回答你们的问题。在过去近三年中,在国家恢复和建设方面,我们取得了许多令人满意的成就。但我首先要告诉你们的是,我们还有许多事情要做。

我们所取得的第一个突出的重要成就是,我们解决了农业问题,主要是稻谷生产方面。解决了稻谷生产问题,自己就有足够

的粮食来养活我国人民。一九七六年,我们提出了每公顷产三吨 稻谷的计划。我们完成了计划的百分之八十到九十,不但解决了 我国人民的吃饭问题,还能出口一些。一九七七年,我们提出每公 顷单季产三吨、双季产六吨的计划。我们接近百分之百地完成了 计划,使一九七七年的水稻产量比一九七六年有一定程度的提 高。因此,我国人民的生活得到了改善,也增加了稻谷的出口量。

我们的口号是: "有稻便有一切",因为,人民能吃饱了,才能有稻谷出口,才能进口我们所必需的物品。刚才讲的我们在农业生产方面的成就,是有着它的基础的。这就是我们在一定程度上修建了水利基本建设工程。这些水利基本建设工程是一个重要成就,它保证了今后的水稻和农业生产。解决了农业问题,其他方面如工业、手工业、社会事务和文化等,就可以随着农业这个基础的发展而发展。

我们取得的另一个突出的成就,就是消灭症疾。症疾是危害 我国人口百分之八十以上的疾病。从前,我国人民每年都有很多 人得疟疾,给劳动造成很大困难。现在,我们消灭症疾已达百分 之九十以上。因此,我国人民的健康状况比从前大为改善。

再一个突出成就,就是我们基本上扫除了文盲。文盲是旧社会遗留下来的一种社会弊病。在旧社会,虽然大小城市里也有大学、中学和小学,但是农村的大部分人不识字。现在,我们基本上解决了文盲问题。我国人民已经会写、会读。这是我国人民不断提高文化水平的基础。并不是社会上的一部分人,而是全国人民都可以读书学习。我们要在这个基础上发展教育,促进教育事业的进一步发展。

其他方面的成就,都不甚突出。但是,我还要提到的是,我

们以合作社为单位建立了全国卫生系统。每个合作社都有自己的 医院和制药房。至于药品,是民族化和大众化的传统药。通过这 种方法,使我们在很大程度上改善了人民的健康状况。因此,情 况和从前大不一样了。从前,在金边和大城市才有医生。现在, 在全国,在各个合作社,甚至在很偏僻的地方,到处都有医生。 这些医生的水平还是初级的,但在这个基础上,我们将不断地提 高他们的水平。

至于手工业及其作坊,并没有什么壮观的成就可谈。但我们 在各地已建立了手工业系统。每个合作社都有自己的手工业和作 坊,这是各地发展手工业并逐步走上工业化的基础。

我所介绍的都是一些突出的成就。这都是我国人民在柬埔寨 共产党领导下,努力奋斗的结果。人民自己参加劳动,亲眼看到 自己劳动的成就,他们感到高兴。

第二个问题:我们在你们美丽的国家逗留的短短期间,已亲眼看到:你们的革命是与过去彻底决裂。那么,你们正在建设一个什么样的社会呢?

答:我们没有什么样板来建设这个新社会。我们一九七五年四月底召开的特别国民大会确认:在进行革命和民族解放战争中起决定作用的是占人口绝大多数的工农民众。他们在革命中承担了最繁重的任务,所以,今后应该由他们来享受革命成果。我们在宪法的前言中,对这个问题又作了阐述。我们希望建设一个人人富裕、人人平等、人人幸福、没有阶级剥削、没有人剥削人、大家都努力从事生产动劳、都积极保卫国家的柬埔寨社会。我们正是以此为基础,并以此为目标来努力建设我们的新社会的。因此,新社会的建设,就要根据全国人民,特别是占人口绝大多数的工农民众

的愿望来进行。在社会建设中,如果人民认为这个方式好,则继续下去;但如果他们认为不好,亦可改换别的方式。这完全取决于人民。根据我们的经验,不论在革命中,还是在民族解放战争中,我们都依靠了人民。

只要人民愿意干,就一定能成功。如果人民不愿干,定将一事无成,我们无论如何也不能代替人民去做。这就是说,我们没有什么现成的新社会的样板,而是根据民主柬埔寨宪法前言中所阐述的人民群众的愿望进行建设的。

第三个问题:在我们看来,在革命现阶段,你们动员了全民族的力量发展农业。那么,你们有发展工业的打算吗?你们准备怎样建立技术基础,也就是怎样为此目标培养所必需的干部?因为据我们所知,你们现在既没有大学和中学,也没有技术学校。

答:我们有尽快建设工业的愿望,并制定了规划。我们以农业为基础,努力发展工业。我们认为,要实现经济独立,必须同时发展农业、工业、手工业和其它各业。因此,这是我们引为注意的一个方向。但是,要建设工业,从哪里去找资金呢?我们要靠农业取得资金。例如,我们和南斯拉夫同志建立了贸易关系,我们出口农产品,进口工业产品,既为了农业的需要,也为了工业的需要。与此同时,我们也有又多又快地建立本国技术队伍的原则。

至于大学,象以前那样的高等学校、中等学校,似乎是没有的。但是,我们从基层培养技术人员。各合作社都有多种多样的手工业作坊,在那里可以边劳动、边学习。在金边和各省的各个工厂,也都同样可以边劳动、边学习。解放前,有一批由金边、各省和外国培养出来的有学位人士,但如果同现在比较,他们在为工业和手工业运动服务方面的实际效果,就远不如现在由基层

培养出来的本国技术人员。鉴于这一经验,我们坚持从基层培养技术队伍,并且逐步地提高他们的技术水平。通过参 加 生 产 实践,他们可以获得正反两方面的实际经验,不足之处,也可以逐渐得到改进。

我听说,你们当中有些同志,解放前曾多次来过柬埔寨。那时候,柬埔寨本国技术人员很少,更多的是外国技术人员。因此,我们现在的重点是努力培养本国的技术人员。就其实际效果而言,可以布雷特诺水利工程为例,过去不知用了多少年都没有人修成,但仅在一九七六、七七年间,我们就在那里修筑了五座拦河坝。所以说,通过具体实践,可以总结出具体经验。我们认为,如果长期等待,就不能及时为农业生产运动服务,就不能及时解决和改善人民的生活。

再举一个例子,就是我们当前也能自己制造碾米 机 、 抽水 机、脱粒机和其他机器。一种是完全自己制造,另一种是进口机器,自己加工安装。但这些都是我们的技术人员自己制造的。而过去根本就不能自造,只能从外国进口。

总之,我们注意到了发展上业的问题,也注意到了培养本国技术人员的问题。今后,我们将按照自己的方法来提高本国技术人员的水平。我们认为,这是能够办得到的。同时,我们将采取如下原则,"一方面,要边学边平、边干边学,不断积累经验,另一方面,要派实习生到友好国家去学习,逐步增长科学技术知识。这就是我们所依据的原则。但是,实习生只能派往友好国家。

第四个问题:我侗看到,目前你们城市里还没有人,你能不能向我们介绍一下,你们这样做的目的是什么?你们为什么取消货币的作用、工资制度和商业系统?这是你们在社会变革和革命

变动中所采取的过渡性措施,还是你们将为之奋斗并长期坚持下 去的一种社会样板?

答:关于从金边或是从其他城市撤民的问题,其原因是多方面的。首先,是经济问题,是向每个城市儿十万、儿百万居民供应粮食的问题。经考虑,我们认为,如果城市里仍保持几百万人的话,我们是没办法解决粮食问题的。但是,如果把这些人疏散到农村去,疏散到合作社去,合作社就能养活他们。因为合作社有土地,有生产工具和其他必需的东西。我们有合作社可以收容城市居民,让他们参加田间劳动。合作社可以提供耕牛和一切生产工具。我们在农村有许多有利条件,而城市则不然。因此,只有让城市居民到农村去,才能解决吃饭问题。粮食问题解决了,人民才对革命有信心。如果居民留在城里,饿着肚子,他们对革命就会失去信心。这是经济方面的原因。

伴随着经济问题,还有保卫国家和社会治安问题。解放前夕,我们事先已经了解到了美帝国主义及其仆从的失败计划。按照敌人的计划,一旦我们取得了胜利并进驻金边,他们就要在金边从经经、军事和政治各方面进行捣乱,以便破坏革命。鉴于这种情况,我们把城市居民撤到农村,撤到合作社,一方面是为了解决吃饭问题,另一方面也是为了预先粉碎美帝国主义的计划,以免他们在我们进入金边以后打击我们。然而,在这个问题上,我们事先并没有计划,而是迫于当时的形势,一方面因为缺少粮食,必须解决城市居民的口粮问题;另一方面因为美帝国主义及其仆从为了夺回政权,制定了破坏计划。就是这些实际情况,驱使我们采取了撤民措施。

关于货币的作用、工资制度和商业系统的问题,我谨介绍如

下:一九七〇至七一年,我们解放了整个国家的百分之七十五到八十。那时,我们在政治上有了权力,在军事上有了权力,但在经济上却没有权力。经济权力掌握在地主、资本家手里。因为这些人有钱,便囤积了一切产品。我们规定:在解放区里,群众必须按一斗(合十二公斤)三十瑞尔的价格,把稻谷卖给革命政权。但是,地主和商人却以每斗一百到二百瑞尔的价格收购,然后转卖给朗诺集团。这样,我们就一无所得,使群众吃粮困难,军队吃粮也有困难,这就危及到了民族解放战争。我们研究了这种情况,决定成立合作社,以便让合作社来控制农村经济和农产品。通过合作社,进行社和社之间、社和国家之间的分配和交换。这样,我们就能控制了农产品,用以解决人民的生活问题。人民群众对此很高兴,愉快地送自己的子女参军,去打击敌人。

由于合作社之间相互接济,相互交换产品,货币的作用也就逐渐消失了。货币的作用从一九七二年开始缩小,一九七三年更加缩小,到一九七四年就消失了百分之八十。解放前,只有国家使用货币。国家掌管货币,拿到未解放的地区去购买各种物品,供应解放区使用。取得了这样的经验,我们征求群众的意见。他们认为,货币没有用,因为一切东西都可以不通过货币在合作社里进行交换。所以,在当时占整个国土百分之九十、拥有六百万人口的解放区里,我们已经解决了这个问题。后来从城市撤出去的居民,也完全由合作社负担。这种习惯作法,使我们至今都不使用货币。这个问题到底将来怎么样?这将取决于人民群众。如果他们认为必须重新使用货币,那就恢复货币;如果他们觉得没有必要,也由他们来作决定。所以,将来,也将取决于当时的具体情况。正如刚才所说的,我们没有什么现成的模式和样板,而是取

决于群众革命运动,根据我们不断总结出来的经验而定。

关于工资制度,也是沿用从前的习惯作法。在历次革命运动中,特别是在民族解放战争中,不管是干部还是军队都没有工资,人民群众更没有工资。解放前,在占全国总面积百分之九十以上的解放区,包括干部、军队和人民群众在内的近六百万人口,都已经习惯于没有工资的生活。我们也注意到,从前除了公职人员以外,绝大多数人民群众也没有工资。由于我们已经形成了这样的习惯,所以从金边撤出去的居民也就全部安置在合作社里。同时,行政干部、军队指战员和工人,还是继续过着战争年代那样的供给制生活。我们认为,这样做既避免了给人民增加沉重的负担,也可以把积累的资金主要用于建设国家和保卫国家方面。将来怎么样?这将取决于具体情况,由人民来决定。

关于商业系统,由国家和合作社协同安排。国家收集合作社的农产品,在国内进行分配或向国外出口。国家进口的物资,也在全国进行分配。直到现在我们都是这样进行的,这也是战争时期的一种习惯作法。将来怎么样,也将视具体情况而定。所以,我们至今尚未确定,这是永久性的还是临时性的措施,过去是根据具体情况而办,将来也要根据具体情况而行,但决定的因素是人民。

第五个问题:据我们看来,民主柬埔寨同邻国有各种各样的问题和困难。你认为怎样?你们如何解决这些问题和克服这些困难?"

答:民主柬埔寨如同刚刚获得解放的所有国家一样,也必然 会遇到困难,这是很正常的。然而,我们也从一些历史获知。民 主柬埔寨的困难,并不如刚刚获得解放的某些国家所遇到的困难 那么严重。但是, 民主柬埔寨有困难, 这也是事实。

主要困难,是由于我们坚持独立自主、自力更生、自己掌握 自己命运的立场,使一些国家不高兴,使扩张主义者和帝国主义 者不高兴。但是我们认为,坚持独立自主、自力更生的立场,就 是遇到什么样的困难,也总不会超过柬埔寨民族和人民沦为别人 的奴隶,甚至遭致亡国灭族所带来的困难。因此,我们宁愿克服 各种困难,也要继续坚持独立、主权、领土完整、不结盟和自己 掌握自己命运的立场。那么,怎样克服这些困难呢?这个问题, 有我方的因素,也有对方的因素。长期以来,我们希望通过接触 和谈判寻求解决这一问题的方法。刚一解放,在一九七五年六月 间,我本人和其他一些领导同志,我们到了河内。我们决定到那 里去,表明我们为解决这一长期存在的问题的良好愿望。我们之 间有许多问题要讨论,而其中之一是边界问题。我们提出,柬埔 寨只求安宁地生活,确认越南曾于一九六六年和一九六七年庄严 承认并保证尊重的现有边界作为两国的国界,以便保持、巩固和 发展两国和两国人民之间的友谊。我们没有领土要求。我们的故 土没有要求收回。我们故有的岛屿,也没有要求收 回。 一 寸 土 地,我们都没有要。越南人对我们的话置若罔闻,因为他们有更 大的欲望,即通过"印度支那联邦"的形式,占领整个柬埔寨。 他们想把越南每年数十万、数百万地移民到柬埔寨来。三十年以 后,柬埔寨越南将成为少数民族。这是十分明显的。

一九七六年五月,我们请他们来金边谈判。起 初 他 们 不愿来。当他们到来以后却说什么,由于我们再三请求,他 们 才 来的。会谈中,他们推翻了他们在一九六六年和一九六七年曾经承认并保证尊重的边界。他们说,他们之所以在一九六六年向柬埔

案表示同意,是因为当时正同美帝作战。可见,这是一个骗局。 不仅如此,他们还建议另划一条线,把我们的一大片领海划过去。 我们认为,这是扩张主义和兼并主义,没有什么友谊可言。因为 我们是小国,他们向我们施加压力,我们当然不能接受。这次谈 判没有任何结果。

与此同时,他们在边界上不断地对我们采取军事进攻,想压我们屈服、投降。但是,我们没有让步。怎能让步呢?我们同帝国主义及其仆从进行了艰苦的斗争,反而来作越南的奴隶,我们当然不干。我们的人民不干,我们的军队也不干。

现在问题如何解决呢?我们将根据实际情况来解决。如果他们真正尊重我们的独立和主权,怀有真正的友谊,那就没有什么难以解决的问题,可以立即解决。但是,如果他们仍然想占领柬埔寨,我们就必须捍卫自己的独立、主权和领土完整。 我们认为,我们的困难将发生变化并将逐步得到解决。

首先,我们要动员一切力量,不惜一切代价,保卫自己的独立、主权和领土完整。要做到这一点,全国人民必须团结一致,加倍努力,增加生产,解决和改善自己的生活,增加出口量,不断扩大建设国家和保卫国家的资金积累。

同时,我们认为,民主柬埔寨在世界上的朋友,是站在我们一边的。我们的朋友越来越多。我们认为,大多数国家是热爱独立的。有些国家具有维护独立的坚定立场。南斯拉夫就是其中一例。热爱独立和正义的国家,正逐步清楚地辨明谁是谁非;谁要和平、要友谊,谁是扩张主义者和侵略者。我们认为,形势的发展越来越有利于我们。妄图对我们进行扩张和侵略的人,也会逐渐意识到,侵略柬埔寨是不行的,吞并柬埔寨也是办不到的。也只

有在那个时候,问题才得以解决。因此,我们还要继续对付当前 的局势。

第六个问题:在世界上,有许多文章说贵国十分闭关自守,这种说法对不对?你们是否打算向世界更多地敞开大门?这将以什么为原则?以什么作为方向?

答:自从解放以来,我们陆续接待了许多朋友。解放后,有许多问题要解决,要整顿国家,要解决人民生活。这叫做整理内务,打扫房子。然而,朋友们也陆续到来了。我们相信,今后将会有越来越多的朋友到来。一九七五年来了几批;一九七六年多了一些;一九七七年比一九七六年更多一些;一九七八年会有更多的朋友来我国;今后将会逐年增多。我们向朋友开门,邀请和欢迎越来越多的朋友们到我们家里来做客,到我们国家做客。今后,将邀请更多的朋友来。我们要进一步发展和加强同各友好人民和友好国家的友谊。

对柬埔寨友好的、为柬埔寨主持正义的知名人士和各种团体,我们已经邀请或将陆续邀请他们来我国访问。我们相信,发展的趋向是,应邀前来我国的朋友将越来越多。但是,我们必须整理好内务,打扫好房子,才好接待客人。你们在沿途已经看到了,战后破坏很大。战争年代没到过金边的人,可能认为金边没遭到战争的破坏。那时,金边并不是现在这个样子,刚刚解放的时候,是很肮脏的,而且遍布着兵营,到处是铁丝网。现在,我们已经清理完了,打扫干净了。

第七个问题:民主柬埔寨和社会主义南斯拉夫有着友好和合作关系。请你展望一下加速和扩大我们两个友好国家的这种互助合作关系的可能性怎么样?

答:民主柬埔寨和南斯拉夫是友好国家。我们的友谊是以不结盟和独立政策为基础的。我们已建立了牢固的 友 好 关 系。在这个基础上,我们今后将进一步发展和加强各方面联系。我们将按照两国的可能不断发展和加强这些联系。对柬埔寨来说,更要 努力建设国家,增加生产,以扩大同南斯拉夫的贸易 往来。目前,我们在农业产品方面,还不能满足友好的南斯拉夫的要求。 例如橡胶,我们生产了一些,但质量还不稳定。因此,我们要努力提高产品质量,以增加和南斯拉夫的贸易额。其他方面,将根据我们两国的可能,逐渐建立合作关系。我们认为这种合作关系的前景是很好的,因为这种合作关系不仅建立在经济和贸易交往上,同时是建立在良好的友好政策基础上的。

第八个问题:我们回国以后,要向我们的读者和电视观众介绍民主柬埔寨的胜利成果,他们所关心的问题和这个友好的不结盟国家的领导人,因此,我们向你提出的最后一个问题是:波尔布特同志,请谈谈你本人——柬共中央书记的经历怎样?

答:我很高兴回答你们的问题。但是,首先要说明的是,我 个人的作用也好,其他领导同志的作用也好,只是柬埔寨民族运 动的一小部分,是柬埔寨人民革命运动的一小部分。至于我个人 的经历,我谨介绍于下:

我出身于农民家庭,从小和父母一起生活,一起参加农业生产劳动。但后来,按照传统习惯,我进寺庙读书。在寺庙里度过了六年,当了两年和尚。

你们是最早知道我的简历的。

稍大一些以后,我进入小学学习。小学毕业后,我没能马上进入中学,因为没有参加升学考试。要上中学,必须经过考试。我回

家和父母一起参加田间劳动。后来,我考上了中学。初中毕业后,我上技工学校学习。这是个中等专业学校。我只学了一年多。所学的是一般技术知识,主要是电工技术。后来,经过考试,我获得了出国留学的奖学金,便到法国留学去了。

头一年,我在学校里努力学习,是一名较好的学生。后来,我参加了进步学生运动的斗争,就没有更多的时间学习了。两年以后,由于缺课,政府取消了我的奖学金,我只好回国,参加了金边地下斗争运动。接着,我进入丛林,参加反对法国殖民主义者的斗争。

- 一九五四年日内瓦协定签订后,我返回金边继续搞地下活动。公开身份是一家私立学校的历史、地理和伦理学教员。我和各阶层广泛接触,其中有大中学生和知识界,有工人,也有农民。
- 一九六三年,在金边不能呆下去了,我就转入丛林。我在公 开场合是不出名的,朗诺的特务机关常跟踪我,对我知道一些, 但没办法准确地弄清我是干什么的。在金边,我是首都斗争运动 的总负责人,同时也负责同农村的联系。我是一九六三年转入丛 林的,直到一九七五年四月二十四日才重返金边。
- 一九六○年,在党的全国代表大会上,我被选为中央委员和 中央常委。
 - 一九六一年,我担任中央常委会副书记。
- 一九六二年,我们的书记被敌人秘密绑架杀害,我担任代理书记。
- 一九六三年,党的第二次全国代表大会选我为书记。在后来 的各次代表大会上,我都被选为书记。

在农村,我主要住在边远地区。我走遍了全国,所以我比较

了解人民群众,比较熟悉全国的地理和经济情况。我们的根据地就设在东北少数民族地区。我非常熟悉那里的群众,他们非常贫穷,只穿一块兜裆布,长年没有盐吃。现在,已经看不出他们是少数民族了,穿着和大家一样,生活上所需要的大米、食盐和药品等也比较富裕了。

我要特别提出的是,一九五〇年,我还是留学生的时候,我 利用放假时间,参加劳动队到萨格勒布度过一个多月。我同南斯 拉夫人民有过接触,观看了南斯拉夫民间艺术表演。从那以后, 我同南斯拉夫人民建立了友情。我就谈这些了。

東共中央书記、政府总理 波 尔 布 特 同 志 答柬通社記者問

(一九七八年四月十二日)

问:尊敬的书记同志,在越南仍继续加紧侵略我们民主柬埔寨的情况下,我们作为民主柬埔寨通讯社记者,为了进一步向柬埔寨人民和柬埔寨革命军说明情况,请你进一步谈一谈当前越南侵略的情况。越南的目的是什么?民主柬埔寨解决这个问题的立场是什么?

答:对于越南侵略、扩张和领土吞并者妄图灭绝我们柬埔寨种族的问题,柬埔寨人民和柬埔寨革命军都已经知道得非常清楚了,因为他们不断地亲身遭受越南侵略、扩张和领土吞并者所带来的灾难。另外,我们党和政府以及我们的报刊和电台,都曾先后就这个问题作了明确的阐述。因此,我现在仅就某些方面回答你们的问题。

在回答你们提出的关于越南侵略、扩张、吞并的问题之前,请允许我以民主柬埔寨政府的名义,向英雄的全体柬埔寨人民和柬埔寨革命军表示崇高的敬意和赞赏。是我们柬埔寨人民和柬埔寨革命军,在柬埔寨共产党的领导下,团结一致,英勇战斗,粉碎了越南侵略、领土吞并者的侵略、挑衅、颠覆、干涉、间谍、政

变等活动, 使他们连续遭到极为惨重的失败。

越南没有放弃他们的"印支联邦"的方针。自一九三〇年以来,他们就始终有计划、有步骤地推行了这一方针。起初,他们想搞成统一国家形式的"印支联邦"。也就是要搞成 在 越 南 的"印支联邦"所囊括之下统一的政党,统一的人民,统 一 的 军队,统一的国家。后来,他们以"特殊友谊"和"特殊团结"为名,提出通过"协定"或"条约"的方式实行合作,特别是要在国内外政策方面,在军事、经济和文化方面,实行无限合作。

一九七五年解放后,越南仍然以同样的形式提出了这个问题。这就暴露了越南的"印支联邦"的实质。它的意思就是取消边界,把柬埔寨纳入他们的"印支联邦",作为越南的一部分。这样一来,越南就可以控制柬埔寨的党、政权、军事、经济和国内外政策,直至把柬埔寨变成越南的一部分,把柬埔寨人民变成越南的少数民族。

为实现这一计划,越南进行了各种间谍活动,在柬埔寨内部搞颠覆、分化瓦解和破坏团结。长期以来,他们就是这样干的。特别是一九六五年到一九七五年,当他们要求并得到应允而在柬埔寨国土上建立庇护所期间,便利用柬埔寨人民的友谊,趁机进行颠覆,在柬埔寨革命管辖的柬埔寨领土上,在柬埔寨慷慨地允许他们居住的地方另立党,另立政权,另立军队。他们利用这些力量,对柬埔寨革命政权进行捣乱,无休止地侵犯柬埔寨的主权和领土完整。但是,他们不断地遭到了惨重的失败。

尤其是党组织方面,在一九七〇年到一九七五年期间,越南使用种种罪恶手段,妄图搞垮正确的柬埔寨共产党中央委员会,然后拼凑他们的走卒——流氓、腐化分子、革命的叛徒和那些唯

越之命是从的庸人取而代之。但是,在柬埔寨共产党的正确 下,柬埔寨人民和柬埔寨革命军团结一致,继续坚持独立自主、 自力更生、自己掌握自己命运的方针,继续进行坚决的斗争,使 越南的这一肮脏活动又一次遭到可耻的失败。

一九七五年柬埔寨解放后,越南仍继续向柬埔寨的领土和岛屿,进行侵犯、挑衅、入侵、占领等活动。他们对柬埔寨内部进行颠覆、干涉、分化瓦解和破坏团结。他们多次策划政变,想利用他们潜伏下来的特务力量,配合外部入侵的力量,并同美国中央情报局的力量配合,推翻民主柬埔寨,以便实现他们破坏柬埔寨革命,瓜分民主柬埔寨的目的。一九七五年、一九七六年和一九七七年间,越南的这些罪恶活动从未间断,但都连续遭到了失败。

在这些惨重失败而前,越南竟铤而走险,从一九七七年九月 以来,对柬埔寨发动了大规模的残酷、野蛮的侵略战争。这是一 场不宣而战的战争。他们出动了几个师的兵力,在外国顾问的参 与下,入侵民主柬埔寨。其目的是侵占湄公河以东和西南大区东 部的柬埔寨领土,并在他们所占领的地方,把他们的一小 撮 特 务,特别是把那些由他们在越南境内多年豢养的走狗扶植起来, 建立村、乡、县以至省级的傀儡政权。更重要的是,他们要把越 南人、越南军队和越南干部派进来,直接统治这些地方,妄图进 而夺取整个柬埔寨。

越南的第一阶段的入侵,在英雄的柬埔寨革命军和柬埔寨人民的反击之下,于一九七八年一月六日被全部击溃,使之遭到可耻的失败。但是,尽管遭到惨重失败,越南侵略、扩张和领土吞并者还要根据它的"印支联邦"计划,连续不断地进行侵略。从

一九七八年二月至三月三十日,越南出动了十一个师的兵力在民主柬埔寨边境,特别是在东部大区和西南大区的边境上,继续进行罪恶活动。为了掩盖它的侵略嘴脸,越南宣称要搞什么"谈判"。谁都知道,这只不过是一个骗局,是为了欺骗它本国人民,欺骗国际舆论,以便继续入侵和占领柬埔寨。但是,我们柬埔寨人民和柬埔寨革命军对越南的侵略、扩张和兼并的本性,认识得非常清楚。我们柬埔寨人民和柬埔寨革命军始终保持高度的革命警惕性,给越南侵略军予以还击,使他们在第二阶段中又遭到惨重的失败。

越南现在放弃它的侵略、扩张、兼并的野心了吗?

它是不会放弃的。他们仍以整师整师的军队,以大炮和坦克,继续对民主柬埔寨进行人侵和轰击。具体的说,在一九七八年四月七日,正当越南大喊大叫说要放弃"印支 联邦"计划,说他们愿意解决边界问题的时候,越南一个多师的军队侵入我边境,向贡布省的洛克、丹汉、普农佳普岱方向进犯。同一天,大约两个团的越军,企图在波萝勉省磅略自县侵犯柬埔寨。在磅湛省东部,越南一个多师的兵力,进犯我边界沿线的博涅克列、棉末、德罗蒙等县,企图深入柬埔寨领土。同时,在十三号公路上,越南动用近两个团的兵力,在从禄宁到斯务的边界沿线向我进犯,也企图深入柬埔寨国土。以上还不包括他们营、连级在蒙多基里和腊塔纳基里所进行的中、小规模的侵略活动。

当他们在一九七八年四月七日高喊什么"不存在'印支联邦'计划",什么"尊重边界",什么"谈判"的时候,越南调动军队,对民主柬埔寨发动了有目标的大规模的入侵,这究竟是偶然巧合,还是有计划、有步骤的行动?很明显,这决不是偶然

巧合,而是早有预谋、有计划、有步骤的行动。口头上大喊大叫,只是为了继续欺骗世界舆论而已。口头上说,越南是"愿意通过谈判解决"的,而实际上,从一九七八年四月七日,接着在八日、九日、十日……,越南却又大规模地入侵柬埔寨。

英雄的柬埔寨人民和柬埔寨革命军,对越南几十年来(只谈现代)的侵略、扩张、兼并的本性和他们的阴谋,已经有所认识,所以,早就看穿了他们最卑鄙的目的和最毒辣的阴谋,并迅速地粉碎了越南在一九七八年四月七日、八日、九日、十日的侵略,使他们又一次遭到惨重的可耻失败。这是我们柬埔寨人民和柬埔寨革命军的又一重大胜利。

具体的是: 在贡布战场,一九七八年四月七日晨六时,越南 一个师向柬埔寨领土发动进攻。当天正午,我革命军 击 溃 越 南 师,打得他们死伤累累,其残部掉头逃窜。

他们在磅略百战场被击溃,在博涅克列、棉末、德罗蒙也被 击溃,在斯努边境战场也遭溃败。只要他们一露头,就立即被我 革命军击败。

事实表明,越南所叫喊的什么"谈判",什么"特殊友谊"、"特殊团结",什么"愿意解决边界问题",只不过是又一个新的骗局,是为了掩盖他们的侵略行径而进行的迷惑越南人民和世界舆论的宣传。

民主柬埔寨解决这个问题的立场怎样呢?

对于这个问题,我在一九七八年一月十七日庄严宣布过,并 在一九七八年三月十七日对南斯拉夫记者谈话中重申过。今天, 在以前声明的基础上,我再重申一遍;

一、越南必须真诚地尊重柬埔寨的独立、主权和领土完整,

尊重民主柬埔寨政府管理自己事务的权利。越南不应该干涉民主 柬埔寨的内部事务,不应该进行颠覆、间谍活动,不应该对民主 柬埔寨领土进行侵略、侵犯、炮击、扫射和轰击。

二、越南必须尊重越南南方临时革命政府和河内政府在一九 六六年和一九六七年所庄严宣布承认的陆海边界范围内的民主柬 埔寨的独立、主权和领土完整。

民主柬埔寨和柬埔寨人民的真诚愿望是:只求在自己边界内过着安宁的生活,同时,愿意同所有毗邻国家建立友好关系。因此,柬埔寨人民不愿意翻旧帐。如果说到要翻边界旧帐,要纠正陆界和海界的话,唯有民主柬埔寨才有这个权利,才有充分的理由来提出。比如说,只有民主柬埔寨才有权提出重新解决法国殖民当局划归"交趾支那"的吴庭艳政府和以前的西贡当局所侵占的下柬埔寨可题和柬埔寨的海岛问题。特别是海界方面,如果民主柬埔寨要翻旧帐的话,完全有理由根据法律,有理由以大陆的走向为基础,把海界延伸到布里维埃线以南。但是,民主柬埔寨以友谊为重,不翻这一切旧帐。在这个问题上,越方不要误认为柬埔寨无知,可以任凭他们进行欺骗,任凭他们玩弄种种阴谋诡计,任意扩张,吞并柬埔寨领土。越南应该懂得,扩张是非正义的、不友好的,扩张即失败。侵吞别国领土的贪婪野心是野蛮的,是完全违反国际公法和国际惯例的。

民主柬埔寨认为,为了柬越的友谊,越南必须绝对尊重上述各条,永远放弃"印支联邦"的方针和计划,放弃"统一的政党、统一的国家、统一的人民、统一的军队"的计划,放弃扩张、吞并柬埔寨领土和灭绝柬埔寨种族的方针和计划。而且,不能只停留在口头上宣布放弃,应该在实际行动上永远地付诸实施。否则,付

么"友谊"和"团结",什么"特殊友谊"、"特殊团结",什么"谈判",都只不过是对越南人民和世界舆论的欺骗。

在这种形势下,柬埔寨人民和柬埔寨革命军只有提高革命警惕性,坚决维护自己的独立、主权、领土完整和民族尊严,不断 地永远地挫败越南侵略者、扩张主义者、领土吞并者。

東埔寨人民和民主東埔寨政府认为,放弃侵吞民主東埔寨的 贪婪野心,接受柬埔寨的友谊和诚意,对越方是有好处的。我们 呼吁,为了柬越两国人民的利益,为了柬越两国和两国人民的友 谊,为了柬越两国的进步、繁荣、和平和安宁,为了这个地区的 和平和安宁,越方应该接受我们柬埔寨的这一友谊。